READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

花とゆめCOMICS

狼陛下の花嫁

可歌まと　10

LaLa HC

ISBN978-4-592-19170-4

9784592191704

C9979 ¥429E

1929979004293

定価 本体429円+税

雑誌43797－12

狼陛下の花嫁〔10〕

可歌まと

花とゆめCOMICS

白泉社

白泉社

作品かいせつ

陛下の地方視察に同行する事になった夕鈴。仕事で忙しい陛下に放置ぎみにされるも、ある夜陛下に連れ出されお忍び視察に出掛ける事に！　陛下の〝会いたい人〟とは!?　そして、陛下はいつも以上に甘々モード炸裂で積極的♡　二人の間に大ハプニングが発生してしまって!?

●可歌まとの本

―花とゆめコミックス―

ひみつの姫君　うわさの王子　全2巻

狼陛下の花嫁　①～⑨

―花とゆめコミックス スペシャル―

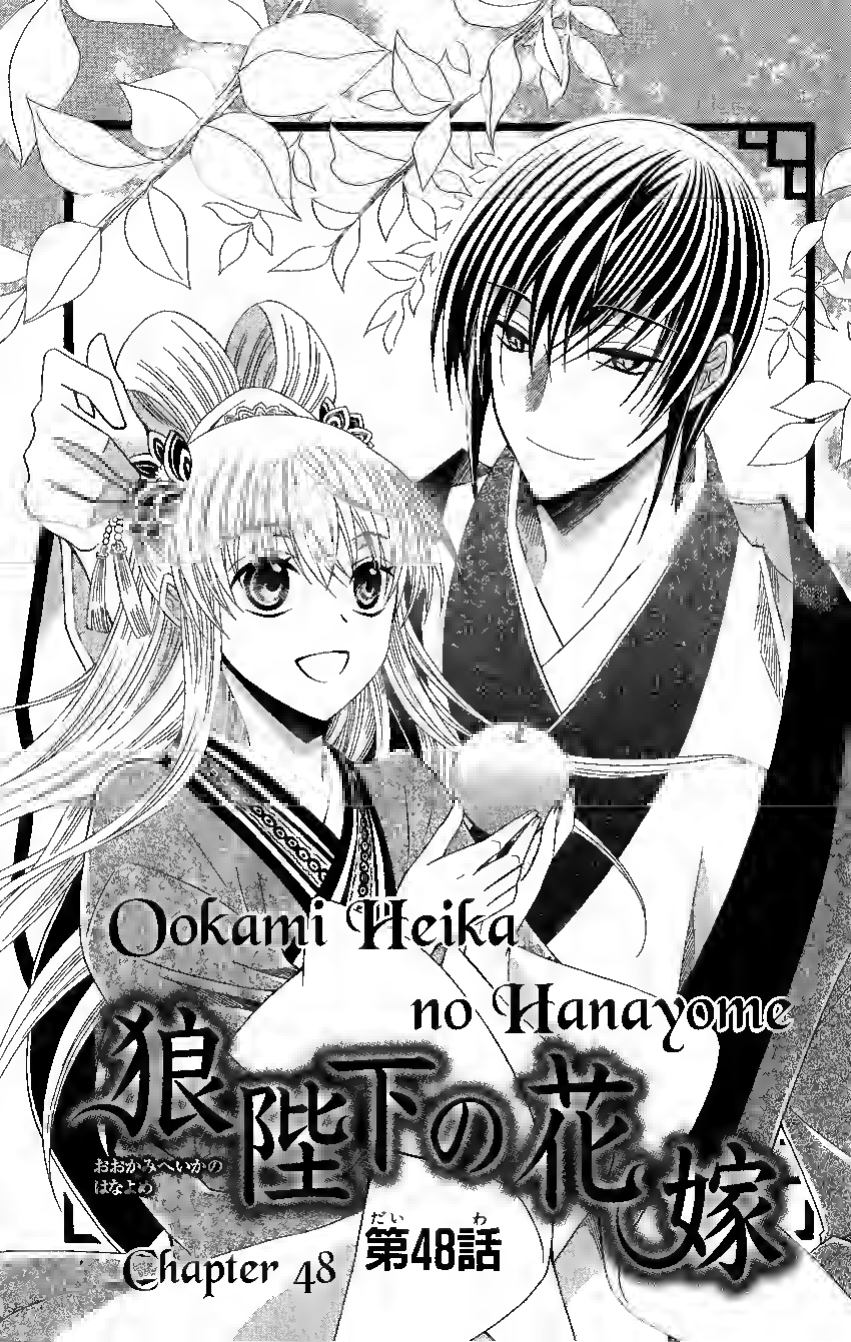
狼陛下の花嫁 夢恋抄（原作／可歌まと　著者／里雪えりな）

HANA TO YUME COMICS

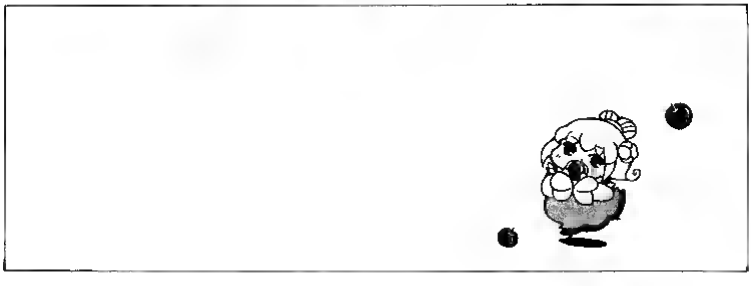
OOKAMI HEIKA NO HANAYOME

VOLUME 10

KAUTA MATO


Ookami Heika
no Hanayome
狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
Chapter 48
第48話

Hakuyou Country
Inner Palace
Waaaah
These sweet, sweet fruits were given,
to the consort from the king



HERE ARE SOME FRUITS FROM THE SOUTHERN PROVINCES,
AS WELL AS SWEETS MADE FROM THEM.
IF THERE'S ANYTHING ELSE YOU WOULD LIKE,
PLEASE CALL FOR ME.
THIS SEASON'S FLAVOR IS THE BEST...!!
The Wolf King's part-time consort, Tei Yuurin
is currently experiencing the pleasant side of living inside the Inner Palace

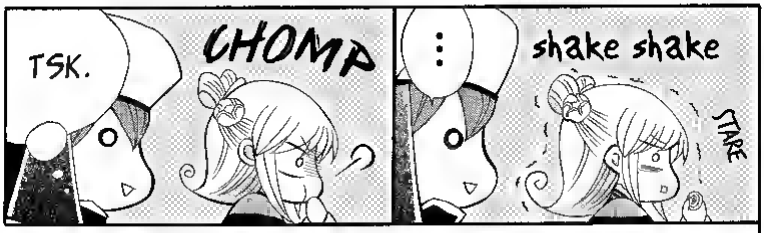
ALTHOUGH THIS JOB CAN BE QUITE TROUBLESOME, IT'S LUXURIOUS AFTER ALL.
AHH, I WANT MY LITTLE BROTHER TO TRY THEM TOO...
I wish they would teach me how to make these sweets.
You are eating some really tasty looking things, Okisaki-chan!

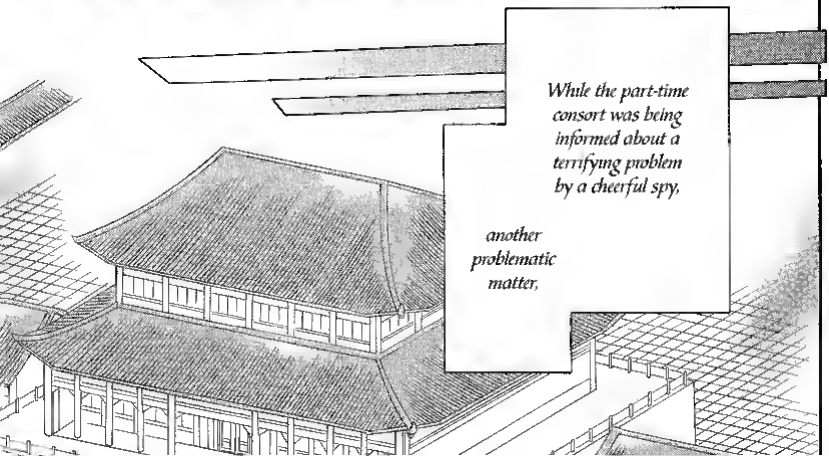
See
If you eat too much, wontcha get fat?

Poke out
I'M NOT GIVING YOU ANY, KODAI
YESTERDAY, YOU ATE ALMOST ALL OF MY SWEETS, DIDN'T YOU?
Howdy!
dongle-dongle
Before I knew it
The Spy Kodai

EHH? BUT YA KNOW...
SO I'M NOT GIVING YOU ANY TODAY!
AND I WAS THINKING ABOUT GIVING SOME LATER TO HIS MAJESTY, SINCE THEY WERE SO TASTY.
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH

So as an excellent spy, I was thinking about being useful and helpin' you out here and there!
Ain't I kind—?!
tremble tremble tremble
MUNCH MUNCH MUNCH
Tasty
WHILE IT'S HARVEST TIME THEY'LL BE SENDING MORE AND MORE,
AND HASN'T OKISAKI-CHAN BEEN EATING NONSTOP LATELY?
WHA...


TSK.
CHOMP
shake shake
STARE


While the part-time consort was being informed about a terrifying problem by a cheerful spy,
another problematic matter,

The King Haku Reishou
arouse in the Imperial Palace...
—PLEASE, REGARDING THE REVIEW OF THE INSPECTION,
I WOULD LIKE TO REQUEST YOUR MAJESTY TO CAREFULLY RECONSIDER.

—MINISTER RYUU.
I DON'T SEE THIS AS SOMETHING WE SHOULD WASTE TIME DISCUSSING?
THE ONE CALLED KING SHOULD BEHAVE AS SO,
IF IT PLEASES YOU,
CONSIDER HAVING THE CONSORT ACCOMPANY—...

—WHY IF IT ISN'T OKISAKI-SAMA!
ARE YOU HEADED TO THE GOVERNMENT AFFAIRS OFFICE?
YES.
...IT'S RARE TO SEE MINISTER RYUU HERE, ISN'T IT?
SINCE THE DISCUSSION AT THE CENTRAL HALL WAS PROLONGED,
I ASKED HIS MAJESTY TO LEND ME A LITTLE OF HIS TIME, AND NOW, I'M ON MY WAY BACK.
smile
—THOUGH, IT'S UNUSUAL TO HAVE A TALK WITH MINISTER RYUU
TENSION
TENSION
TENSION
TENSION
AS EXPECTED FROM A GRAND PERSON,
HE HAS A HEAVY, OR SHOULD I SAY DIGNIFIED, AURA.

Totally different from our happy-go-lucky father, huh...
I FEEL LIKE I HAVE BECOME SMALLER,
IT'S ACTUALLY A LITTLE FRIGHTENING
OKISAKI-SAMA IS BECOMING MORE AND MORE BEAUTIFUL EVERY TIME I LOOK.
...THE KING'S LOVE MUST ONLY BE DEEPENING.
OH, YOU JEST...

Greetings

Hello! It's already the 10th volume of Ookami #eika no Hanayome! 2 digits !

It's really thanks to everyone reading up until now that I'm able to draw for such a long time. Thank you very much! I will work hard so that everyone will be able to continue enjoying it in the future..!!

Well then, I'll be happy if you continue to have fun while reading about the acting couple in this volume as well

You foolish consort!
HIS SON, HOUEN, IS EASIER TO UNDERSTAND AND MORE PLEASANT TO TALK TO ALTHOUGH HIS WORDS ARE HARSH
LET'S END THIS WITH A LIGHT GREETING AND LEAVE AS QUICKLY AS POSSIBLE
EVEN IF IT SEEMS LIKE I'M SMILING AND TALKING FROM THE OUTSIDE,
I FEEL LIKE I CANNOT BE CONSIDERED AN EQUAL.
STARE
TIRED
—WOULD YOU PERMIT ME,
TO ASK A SINGLE QUESTION?
—IF THEY WERE TALKING THIS LONG, HIS MAJESTY MUST'VE BECOME VERY TIRED
IN THIS CASE, SOMETHING SWEET WOULD BE
THE FRUITS TODAY WERE ALSO REALLY DELICIOUS
WHA? HAVE I REALLY BEEN OVER-EATING...?

smile
EVER SINCE LONG AGO,
THERE HAVE BEEN THOSE IN THE IMPERIAL PALACE WHO EASILY GET DRUNK ON FAVOR GIVEN BY THE KING.
THEY LOSE SIGHT OF THEIR SITUATION AND THEN DESTROY THEMSELVES. SUCH PEOPLE SOMETIMES APPEAR.
*TN: MEANING BOTH PHYSICAL APPEARANCE AND PLACE IN SOCIETY. RYUU MEANS THE LATTER AND YUURIN UNDER STANDS IT AS THE FORMER
IT IS CRUCIAL TO CORRECTLY UNDERSTAND,
WHAT ONE'S PROPER STATE* IS.
?
SO SUDDENLY?
—WHAT JUST HAPPENED
?

DON'T TELL ME, THIS IS ABOUT ME GETTING FAT...!?
ME LOSING SIGHT OF MY PROPER STATE..
A GRAND MISUNDERSTANDING.
Ah ha ha
DUN-DUN
A.. AH, AH, I MUST ADMIT THAT..
I HAVE BEEN MUNCHING AWAY ON TASTY THINGS LATELY, LIKE KODAI SAID
—BUT AS FAR AS TO INDIRECTLY RECEIVE A WARNING!?
...
...
THE INNER PALACE IS...
Inner Palace
tasty
tasty
Here have some more!
Summon Spirit Affairs Office
shrug
?
?

GRUNT
I CAN'T LEAVE IT LIKE THIS!
IT SEEMS CLEANING DAILY WASN'T ENOUGH!!
spin
spin
OFTEN MENTALLY TIRING,
BUT IT LACKS EXERCISE!!
stretch
stare
CRACKLE
I MUST WIN THIS FIGHT.
REMEMBER, YUURIN!
LUXURY IS A COMMONER'S ENEMY!!
spin
spin
spin
spin

WHU...
Ah, continue, continue?
IF YOU ARE HERE, PLEASE SAY SO!
AW—YOU'RE FINISHED—?
how regrettable
STARE
squeal
SO, WHAT WAS THAT JUST NOW?

upset...
As if I would say it...
I WAS JUST THINKING, I SHOULD MOVE MY BODY A LITTLE...
THAT'S ALL.
HMMM...?
wriggle
wriggle
wriggle
GUH... LEAVING FOOD BEHIND IS ALSO THE ENEMY OF A COMMONER!
AH,
YES, OF COURSE I WILL!
I DID HEAR THAT YOU LIKED THIS.
...AREN'T YOU GOING TO EAT IT?
rattle
BUT GETTING FAT...
FAT...
WORRY
WORRY

!?
When you are with me,
don't let anything else steal away your thoughts.
...

IS THERE SOMETHING BOTHERING YOU?
...YOU LOOKED DOWN BACK AT THE GOVERNMENT AFFAIRS OFFICE.
WHY A KISS?
AND HUGGING ME ON YOUR LAP LIKE IT'S NORMAL—!!!
WHY ARE YOU PUTTING ON THE WOLF ACT?!
GWAAAA!
SO SWEEET !!!
stare
IMPROVING THE COUPLES ACT EVEN FURTHER!!!
THE WOLF KING IS SO SWEET.
SO SWEET...
...HAS SOMEONE FILLED YOUR MIND WITH UNNECESSARY IDEAS AGAIN?
EVEN THOUGH, SEEING YOUR, CHEERFUL APPEARANCE IS MY JOY.

PROPERLY FACE REALITY!!
YO- YO- YOUR MAJESTY,
—NO! STAY STRONG YUURIN!
YOU ALREADY RECEIVED A WARNING!!
shake shake
HAVE THERE BEEN ANY CHANGES OR HAVE YOU NOTICED SOMETHING DIFFERENT ABOUT ME RECENTLY!?
AN ABSTRACT QUESTION FROM THE BRIDE.
gulp
"YOU'VE BECOME ROUNDER"
"YOU'VE BECOME ROLY-POLY"
"YOU'VE BECOME HEAVIER"
"YOU'VE BECOME PLUMPER"
Some thing like that
RECENTLY, ABOUT YUURIN?

?
...ALWAYS CUTE.
TOO SWEET AFTER AAAAALL —!!!
BURSTS INTO TEARS
AND COMPLETELY AVOIDING THE TRUTH!!!
You stupid king—
!!?
Yuurin!?

Ahh— Too sweet the second time.
Uh, huh?
—AS I ANNOUNCED EARLIER,
I HAVE NO INTENTION OF CHANGING MY DECISION.
CHATTER
I WILL LET THE CONSORT ACCOMPANY THE LOCAL INSPECTION THIS TIME.
YOUR MAJESTY, LIKE I STATED THE OTHER DAY—

steps
in
...!
—ANY QUESTIONS OR COMMENTS REGARDING HIS MAJESTY'S UPCOMING INSPECTION,
...PLEASE, PRESENT THEM TO ME.
whoosh
WHISPER
—...DID YOU MAKE A DEAL WITH PRIME MINISTER SHUU?
...IF I LEAVE THIS MATTER TO HIM,
WORK HERE WILL TRIPLE LATER. SO, I REALLY DIDN'T WANT TO,
BUT IT'S BETTER TO USE PEACEFUL METHODS THAN FORCE WITH MINISTER RYUU, ISN'T IT?
Still, it's hard to call it peaceful though.

NO MATTER WHAT,
...IT'S ALWAYS TENSE HERE.
PRIME MINISTER SHUU.
—WELL IF IT ISN'T MINISTER RYUU.

DO YOU STILL HAVE MORE TO SAY ABOUT THE PREVIOUS MATTER—?
...FOR HOW MUCH LONGER,
DO YOU INTEND TO ALLOW HIS MAJESTY TO ACT ON HIS WHIMS?
...I DO NOT BELIEVE THAT PERMITTING THE CONSORT,
TO ACCOMPANY THIS INSPECTION IS SUCH A BIG ISSUE...
I INTEND TO TURN A BLIND EYE AS WELL FOR THE OCCASIONAL MATTER.
I WOULDN'T BE ABLE TO REMAIN SILENT.
—HOWEVER, IF A SITUATION LIKE THIS WERE TO CONTINUE ON LONGER,

I WOULD LIKE FOR HIS MAJESTY,
...TO UNDERSTAND HIS SUBORDINATES' CONCERNS A LITTLE MORE.
...
OBSTACLES WILL NEVER END.
THE PATH,
IS STEEP.

—AN INSPECTION, IS IT?
surprised
I'M GOING TOO?
A stroll
Plans to walk is much as possible
YUP.
I THOUGHT ABOUT GOING TO TAKE A LOOK AT HOW THE CONSTRUCTION OF THE CANAL IS PROGRESSING.
IF WE GO NOW, IT WILL ALSO BE POSSIBLE TO SEE HOW THE ANNUAL HARVEST IS GOING IN THE VILLAGES ALONG THE WAY...

—SO THIS MEANS THAT IT'S SERIOUS WORK.
IT'S FINE.
—WELL, DESPITE MINISTER RYUU OBJECTING A LITTLE,
IF THE CONSORT COMES ALONG, WON'T SHE GET IN THE WAY?
...LEAVING THE BRIDE ALONE FOR A WHILE WOULD BE TOO CRUEL, RIGHT?
I am happy though.
AAH,
IT SEEMS THAT SOME SHARP-TONGUED FOLKS ARE SAYING THAT IT WAS THE CONSORT WHO SELFISHLY SUGGESTED IT,
BUT DON'T PAY THEM ANY ATTENTION, 'KAY?
...THE CONSORT'S SELFISHNESS ...?
Those who easily get drunk on favor given by the king—
correctly understand what one's proper state is—

...THE USUAL COMPLAINING ABOUT THE LOWLY CONSORT?
...HM..?
WAS THAT MAYBE,
NOT CONNECTED TO GETTING FAT?
REALIZES
THE CORRECT ANSWER.
ba-thump
IT WILL BE A LOT MORE FUN WITH YOU.
laugh
AGAIN,
YUURIN?
gasp
stiff
AHH, NO, I WILL ENSURE THAT NO PROBLEMS OCCUR ON MY BEHALF.

blush
Definitely too sweet
WITHOUT NOTICING, THE THINGS AROUND YOU,
SLOWLY START TO CHANGE BIT BY BIT.

HE'D ONLY SAY SUCH WORDS TO OKISAKI-CHAN.
—THE WOLF KING SURE IS SWEET AND KIND.
It would be nice to eat something tasty again.
Ye- I- yes!
Today as well, the bride is given,
sweet and delicious,
luxurious fruits that one cannot refuse.

END OF CHAPTER 48

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 48

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Juzefa

PROOFREADER:
Singinglupines

CLEANER:
Rinn

TYPESETTER:
Juzefa

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

ますます大人気！
巻頭カラーで登場！！
秘密の後宮ラブロマンス
狼陛下の花嫁
◆おおかみへいかのはなよめ◆
第49話
貴方とふたり、演技出来ない想いばかりが増えていく――。
可歌まと
速報！HC最新⑨巻
チェックしてね♥
10月4日(金)発売決定!!

Ookami Heika
no Hanayome
Chapter 49
狼陛下の花嫁
(おおかみへいかのはなよめ)
第49話(だいよんじゅうきゅうわ)

TIME ONLY MOVES FORWARD.
NO MATTER HOW HARD YOU WISH,
IT CAN NEVER TURN BACK.

AM ACCOMPANY-ING HIS MAJESTY ON A LOCAL INSPECTION,
TO AN AREA FAR EAST OF THE ROYAL CAPITAL.
HIS MAJESTY HAS RETURNED, OKISAKI-SAMA.
YES.
I,
THE WOLF KING'S TEMPORARY BRIDE, TEI YUURIN,
WE HAVE COME TO A TOWN NAMED KANSEKI IN JIN PROVINCE.
step

EVEN THOUGH WE'VE ONLY JUST ARRIVED—
WILL YOU INSPECT THE CANAL CONSTRUCTION SITE AGAIN AFTER THIS?
STEP
STEP
IS THERE SOMEONE WHO CAN GIVE ME A CONCISE EXPLANATION?
ALSO, IT SEEMS SOME PEOPLE AT THE CONSTRUCTION SITE ARE ALREADY HEARING ABOUT THIS—
THAT THE FLOOD CONTROL EXPERT YOU BROUGHT WITH CAN BE OF USE TO OTHER REGIONS AS WELL—
WHAT'S THIS? I'LL GO AS WELL.
...HIS MAJESTY HAS BEEN,
WORKING THE WHOLE TIME...

HE FOUND ME!
AH,
IT'S NOTHING, ARE YOU GOING OUT AGAIN?
WHAT'S WRONG, MY CONSORT?
FOR YOU TO BE IN THIS KIND OF PLACE.
HE'S STILL TALKING WITH THE PROVINCIAL GOVERNOR I WONDER IF I WILL GET IN THE WAY IF I GO OVER RIGHT NOW...
hesitantly
I'LL BE BACK IN THE EVENING.
...LET'S HAVE OUR MEAL TOGETHER THEN.
YOUR MAJESTY, AN ENVOY FROM THE ROYAL PALACE IS HERE.
OF COURSE.
I'LL SPEAK WHILE WALKING
SO BUSY..
YET, THE WOLF KING DOESN'T FORGET TO ACT SWEET..!
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
Y-
YES!
UWAHH~

IN THE MEANTIME, I'M HOUSE-SITTING...
HIS MAJESTY, COULDN'T OVERSEE THE CONSTRUCTION OF THE CANAL AND BRIDGES AT THE ROYAL CAPITAL, SO HE CAME IN PERSON.
AFTER DISREGARDING THE OBJECTIONS OF THE PEOPLE IN THE ROYAL PALACE, I WAS BROUGHT ALL THE WAY HERE,
AND LEFT TO MYSELF
—WELL, IT'S FINE,
I KNEW IT WAS IMPORTANT WORK TO BEGIN WITH
THE TEMPORARY PRINCESS'S JOB IS TO CONCEAL THE TRUE NATURE OF HIS MAJESTY, THE "CRUEL AND HEARTLESS WOLF KING,"
-AND TO WARD OFF ANY MARRIAGE PROPOSALS

Governor of Jin Province
Ka Bunou
IT'S BECOMING A JOB ALL ABOUT SHOWING AFFECTION,
PROBABLY
SIGH
THIS FEELING OF USELESSNESS IS OVERWHELMING
—EVEN ALL THE WAY OUT HERE,
I HAVE HEARD ABOUT HOW AFFECTIONATE YOU TWO ARE...
I'M SURPRISED TO SEE YOU BEHAVE THIS INTIMATELY.
...SHE CERTAINLY IS LOVED.
AH,
SHE IS SO CUTE, I FIND IT HARD TO BE APART.
I COULDN'T LEAVE HER ALONE WITH THOSE OLD FOXES.

IT SEEMS THAT PLACE HAS MANY COMPLICATED TROUBLES TOO.
PLEASE RELAX TO YOUR HEART'S CONTENT WHILE YOU'RE HERE,
YOUR MAJESTY.

ONE OF THESE NIGHTS—
—SINCE THEN,
HIS MAJESTY HAS LOOKED REALLY BUSY, GOING ALL OVER THE PLACE.
pat
YUURIN.
……
AND THUS, THE DAYS WHERE I COULDN'T DO ANYTHING IN PARTICULAR KEPT PASSING
I do nothing
BUT EAT AND SLEEP OUTSIDE THE PALACE

sleepy
YOUR MAJESTY?
!?
SITS UP
BE QUIET, IT'S STILL BEFORE DAWN.
ba-thump
wait
...I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.
WILL YOU LISTEN?
ba-thump
MY DEAR CONSORT.
ba-thump
serious
IF IT'S, SOMETHING I CAN DO, ASK ANYTHING.

—Saying that without hesitation, in this kind of situation...
Yes.
HUH?
trust
WELL, WHATEVER,
CHUCKLE
WOULD YOU PLAY ALONG WITH MY GAME FOR A LITTLE?
!?
ka-thump
smile
—THAT PUPPY KING SMILE

... HAD A MISCHIEVOUS LOOK, LIKE A CHILD PLANNING A PRANK...
YOUR MAJESTY, WHAT'S WITH THIS OUTFIT—?
YOUR MAJESTY, THIS WAY.
Huh,? THE GOVERNOR?
? ? ?

THIS CARRIAGE, PLEASE.
CARRIAGE? EH?
RIJUN-SAN?
YOUR USU-I CLOTHES ARE
KEEP QUIET.
PLEASE GET IN.
AND, KOUDAI?
YO~!
I AM UNWORTHY OF THOSE WORDS.
WELL THEN, I'LL LEAVE IT TO YOU FOR NOW... SORRY ABOUT THAT, BUNOU.

TO SEE YOU DO SOMETHING SO EXCESSIVE BRINGS BACK MEMORIES.
...PLEASE DO BE CAREFUL.
?
RATTLE
CLUNK
UM,
EXACTLY WHAT IS GOING ON?

RATTLE
YOU STILL HAVEN'T EXPLAINED ANYTHING TO HER, YOUR MAJESTY?
CLUNK
Eh—?
Well, isn't it more interesting to surprise her?
Surprise!
?
?
If it were me, it'd be a huge nuisance.
RATTLE
smile—
BRIEFLY PUT,
I'VE FINSHED MOST OF THE WORK THAT I HAVE TO DO OFFICIALLY,
so I was thinking of going on an undercover inspection this time.

—So, since the governor will fill in for me, for the next couple of days we're completely free!
It just so happens that there's an acquaintance this way I've been wanting to meet.
Since I'm meeting with him anyway, I thought it'd be nice to look around without being noticed.
excited
excited
wag
wag
!!?
UNDERCOVER INSPECTION?!
With that hard headed bunch at the royal palace, discussions just don't go smoothly—
And they can't find me in the countryside, isn't it nice?
HAHAHAHA
wag
wag
excited
excited
...IS THIS REALLY OKAY, RIJUN-SAN?!
OF COURSE IT'S NOT, BUT IT CAN'T BE HELPED.
This king—!!
THIS PERSON JUST WON'T LISTEN.

I CAN SEE RIJUN-SAN'S TROUBLES...!!!
UWAAA
tear-y
JUST CONSIDER BEING DRAGGED AROUND BY HIS MAJESTY AS PART OF YOUR JOB THIS TIME...
ugh
freedom
freedom
I DID THINK HE WAS A KING THAT LIKED GOING UNDERCOVER, BUT,
TO ACTUALLY GO THIS FAR...!
A GUIDE WILL COME MEET WITH YOU SHORTLY.
I WILL BE MAKING THE ARRANGE-MENTS FOR OUR TRIP.
THEN, WE'LL MEET UP LATER AT THIS INN.

SERIOUS
RISHOU-SAMA..
PLEASE BE AWARE THAT YOUR POSITION IS NO LONGER THE SAME—
IN OTHER WORDS, DON'T STAND OUT, RIGHT?
I KNOW.
GRIND
ALSO, THERE IS NO NEED FOR THE COUPLE ACT.
YESSSS!
Well then
What should I do?
Follow Rijun.
Right—
And not to bother you, fufufu

I'M SORRY, TO HAVE LEFT YOU BY YOURSELF FOR AWHILE.
WAS IT BORING?
IT WAS FINE, BUT...
...WAS THIS ALWAYS THE PLAN?
Traveling undercover
blush
SMILE
YEAH, IT'D BE NICE IF I COULD WALK AROUND WITH YOU.
SINCE I'M PRETTY FAMILIAR WITH THIS TOWN.

So sweet
Gasp
IF HE'S LIKE THIS, I HAVE TO BRACE MYSELF—
THIS PERSON— EVEN THOUGH HE WAS TOLD THERE'S NO NEED FOR THE COUPLE ACT.
Really
DOOF DOOF
WEAK
HM...
YANK
!?
WHY ARE WE HOLDING HANDS!?
EH!? YOU DON'T WANT TO!?
IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO!
BUT WE CAN'T, RIGHT!?
Not a couple!!

ACTUALLY, WASN'T I JUST HOLDING HIS HAND VERY NATURALLY?!
WE WON'T!
Eh—?
But won't it be bad if we get separated?
stiff
WAH!!!
SURE, I'M IN THE MIDDLE OF IMPROVING THE COUPLE ACT AT THE INNER PALACE!
THE FLIRTING IS STEADILY INCREASING TOO,
BUT THAT'S JUST ACTING, ONLY BECAUSE OF WORK!!
ba-thump
.....
ba-thump

EVEN THOUGH WE ARE FINALLY TOGETHER,
THERE'S NO POINT IF I GET FIRED.
BACK AWAY
I-
it's no good if this becomes a habit.
IT'S TOO DANGEROUS TO UNCONSCIOUSLY BEHAVE THIS WAY WITH RIJUN-SAN AROUND LATER!!
JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING AS A PART-TIMER?
Smile
LET'S BE CAREFUL DURING THIS INSPECTION.
I
MY,

IF ONE DAY THESE FEELINGS GROW TO THE POINT,
"FEELINGS" AND,
MY "WISH TO BE BY YOUR SIDE,"
ARE GROWING AS TIME PASSES BY.
WHERE I CAN NO LONGER HIDE THEM.

I WONDER IF I'LL,
BE THE REASON WHY I WON'T BE ABLE TO STAY HERE ANYMORE.

WHA-
!?
!?
YOUR- WHAT? WHAT'S THIS?
squeeze
!?
!?

—IF WE TOOK A BREAK,
I'M SURE YOU'D FORGET ABOUT THIS ACT BEFORE LONG.
WHAT?
—...IT'D BE SUCH A WASTE,
ESPECIALLY AFTER HAVING STUDIED HARD EVERYDAY ON HOW TO BE A COUPLE...
Well, that might be true but...
Study: Ina?
THA-
TH-TH-THAT SURPRISED ME—
ba-thump
ba-thump
ba-thump
JUST HOW BAD IS THIS PERSON FOR MY HEART—
OH-HEY.
—YOU TWO,

—HUH?
EH?
JO
KOKUU-SAN?
YOU'RE IN THE MIDDLE OF THE STREET.
GETTING YOUR ATTENTION WAS DIFFICULT.
Ah— You're the wicked woman from downtown.
Sorry, but could you please choose a time and place for your seductions?
Since that person is very conspicuous
!!
ME!?

...THAT WAS FAST. WE'VE ONLY JUST ARRIVED.
AS PER YOUR ORDERS...
WELL, THE CONSE-QUENCES OF BEING LATE WOULD BE SCARY.
Rijun sen
SO THERE YOU HAVE IT. THIS IS OUR GUIDE.
ONLY FOR A LITTLE WHILE THOUGH.
IT MUST BE HARD FOR YOU TOO, MISS. BEING DRAGGED ALL THE WAY OUT HERE.

—SO THAT MEANS YOUR CONSORT WAS LEFT BEHIND IN KANSEKI?
You're traveling together for an inspection right?
...WELL, SOMETHING LIKE THAT.
THAT'S TOO BAD. I WANTED TO SEE THE PEERLESS BEAUTY.
WHACK
!!
U-UM...
WHAT AM I SUPPOSED TO SAY TO THIS...
"JUST CONSIDER BEING DRAGGED AROUND BY HIS MAJESTY AS PART OF YOUR JOB,"
—IS WHAT RIJUN-SAN SAID BUT,
sweat
sweat
sweat

Haha like I thought finding him was easy in this small town
Oh Kokuu -sono, you're early
I'M SURE I TOLD THEM NOT TO STAND OUT—
WHAT'S THIS?
SIGH
Let's quickly go back...

Right—
You're right—
WHAT ARE YOU DOING, FLIRTING IN THE MIDDLE OF THE STREET? DID YOU EVEN LISTEN TO ME!?
WE GOT SCOLDED RIGHT AWAY
By the way
THROB THROB THROB

END OF CHAPTER 49

DURING HIS MAJESTY'S INSPECTION
His Majesty's Inspection became so busy
I'M BORED, BUT I CAN'T BOTHER THEM
Hmph.
Thus waiting and watching from a distance
PEEK
Not yet huh
Seems difficult
PEEK
PEEK PEEK
wobble
wobble
YOUR MAJESTY
HM, WHAT'S THAT?
HOW MUCH SUFFERING WILL I GO THROUGH TO MAINTAIN YOUR SCHEDULE THIS TIME?
work work work work
Eh, but it's a rabbit.
PEEK PEEK

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 49

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Lia

PROOFREADER:
Singinglupines

CLEANER:
Rinn

TYPESETTER:
Sokei

QUALITY CHECKER:
Singinglupines, Hyakki

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
Ookami Heika no Hanayome
第50話
Chapter 50

PREPARATION FOR AN INSPECTION IN DISGUISE
?
poof
OKAY,
PLEASE CHANGE INTO THIS FOR NOW
I'll wait outside—
?
ALL RIGHT, THEN PLEASE TURN AROUND—
bam
I'M DONE CHANG-ING
whirl
One more time
?
?
?
AND AGAIN—
TURN AROUND AGAIN—
spin
spin
spin
?
!?
glomp
—So Cute!!
That outfit looks really good on you!
DID I REALLY HAVE TO TURN IN CIRCLES!?

Hakuyou Country Jin Province
I,
TEI YUURIN, AM THE WOLF KING'S TEMPORARY BRIDE.
TO LET ME TRAVEL INCOGNITO WITH HIM, HIS MAJESTY GAVE THE EXCUSE THAT HE WANTS "TO MEET AN ACQUAINTANCE"
CURRENTLY, WE ARE HEADING TO OUR DESTINATION
WHAT A BIG RIVER!
AH! A SHIP! ARE WE GOING ABOARD!?

YES, THIS IS THE SHORTEST ROUTE TO THE NEIGHBORING YOU PROVINCE.
ACCOMPANYING US ON THIS JOURNEY ARE THE FORMIDABLE SUPERVISOR, RIJUN-SAN,
PLEASE WAIT WHILE WE GET READY TO BOARD.
WHOOSH
WOW!
A BRIGHT SPY, KOUDAI,
It's been awhile since we've had an outing~
AND A SOLDIER, JO KOKUU-SAN
YOUNG MISS, IS THIS YOUR FIRST BOAT RIDE?
YES.
Somehow I feel excited
STEP
STEP
AND,

THIS TROUBLESOME PERSON, THE WOLF KING—
YUURIN,
PLEASE DON'T RUN AROUND TOO MUCH. YOU'RE GOING TO FALL.
!!
GRAB
NOD
NOD
DO YOU WANT TO SEE THE SHIP UP CLOSE? SHOULD WE GO LIKE THIS, NOW?
grin
NO, THANKS —!!!
Let me go before Rijun-san comes back—
THRASH
ha ha ha
CURRENTLY, WHILE TRAVELING IN DISGUISE—
KOKUU-SAN STILL THINKS THAT I'M ONLY A CLEANING LADY FROM THE INNER PALACE.
Oh— it's getting quite hot there—

HALT
DEFENSE
SLIPS AWAY
SO THE LOVING COUPLE ACT IS UNNECESSARY —OR RATHER, WE SHOULDN'T DO IT
sud-den!
PLEASE STOP PLAYING AROUND WITH ME.
WHAT'S WITH THIS "WOLF KING WHO EXCESSIVELY CARES FOR THE CLEANING LADY" IMAGE!!
shake shake
SQUEAL
grin
PFFT
HE'S DEFINITELY ENJOYING THIS!
Yes... I get it, sorry.
I'M REALLY TROUBLED!!!

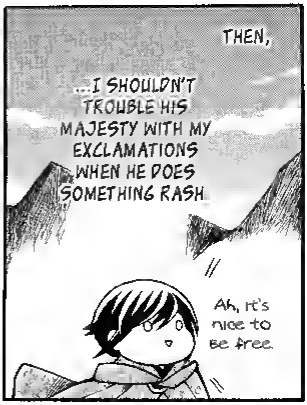
fwoosh
I WILL BE THE ONE WHO'LL GET SCOLDED OR EVEN FIRED BY RIJUN-SAN.
IT'S REALLY TROUBLE-SOME!!
(HATTER
—AMAZING ...SHE'S REALLY HIS FAVORITE.
IT'S MY FIRST TIME SEEING HIS MAJESTY ACT THAT WAY.
FWOOSH
YOU'RE RIGHT...
I WONDER IF HE'S OUT OF HIS MIND...
It must be tiring for you

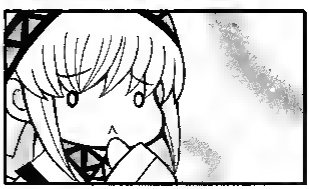
Aren't you a little late? He's already brought her along on this incognito trip.
They're already being lovey-dovey with each other
?
.....
I WOULD NOT RECOMMEND THEIR RELATIONSHIP IN THE FIRST PLACE.
WELL, I'M SURE A LOT OF PEOPLE WOULD TALK IF HE CHOSE A CLEANING LADY, BUT—
WHAT, ARE YOU AGAINST THEIR RELATIONSHIP?

—WELL, AS LONG AS THE CHARMS OF THAT YOUNG MISS OR THE INNER PALACE BEAUTY DON'T MAKE HIM TURN HIS BACK ON THE COUNTRY, YOU SHOULD CUT HIM SOME SLACK.
HA HA HA
NO PROBLEMS THERE.
AFTER ALL,
Zzz
WHETHER IT BE BECAUSE OF THE CONSORT OR THE INNER PALACE, THAT PERSON WOULDN'T WANT TO SEE THE "KING,"
sigh

TURN HIS BACK ON HIS COUNTRY.
JUST NOW,
WERE YOU TALKING WITH THE PEOPLE ON THE SHIP?
Sharp claws
YES,
THEY ARE LOCALS SO WE TALKED ABOUT MANY THINGS THAT I'VE NEVER HEARD ABOUT.
PWOOSH
SMILE
SMILE
AS EXPECTED, SEEING AND HEARING THINGS IN PERSON IS THE BEST.
So high spirits
THAT'S RIGHT. THIS PERSON LIKES TO WANDER AROUND DOWNTOWN...

I WONDER,
IF HE ALWAYS CHECKS IN ON THE TOWN AND PEOPLE'S LIVES LIKE THIS
BA-THUMP
I WOON
...SO HE WAS TELLING THE TRUTH WHEN HE SAID WE ARE GOING TO DO AN INSPECTION INCOGNITO
I thought it was an excuse for him to sneak out and play


THEN,
...I SHOULDN'T TROUBLE HIS MAJESTY WITH MY EXCLAMATIONS WHEN HE DOES SOMETHING RASH
Ah, it's nice to be free.



...THAT'S RIGHT, SINCE THE KING IS WORKING HARD,
I NEED TO USE MY SKILLS AS A BRIDE TO SUPPORT HIM
DETERMINED

Grrrr
ba-thump ba-thump
SUDDENLY GETTING CLOSER
Eeeeee
—WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
ba-thump!
BUT,
HE'S STILL A TROUBLE-SOME PERSON!!
he's watching... he's watching
KOKUU-SAN
YOUNG MISS, YOU HAVE IT TOUGH BEING THAT PERSON'S OPPONENT.
Heika is having a talk with Riyun-san
I NEED TO RUSH TO THE PALACE
HE SUDDENLY SAID, COME BACK FOR WORK...
ME TOO... LAST TIME, WHILE I WAS OUT ON A MISSION,
He was ordered.

SWOOSH
BY WORK, YOU MEAN WHEN YOU WERE DOWNTOWN?
While working undercover...
grunt
YES, I WASN'T ABLE TO GO BACK TO THE MILITARY.
—HIS MAJESTY...
DROOL...
SEEMS TO BE ENJOYING THE COMPANY OF KOKUU SAN A LOT THOUGH
...BUT HE DOES KEEP UP THE "WOLF KING" ACT AROUND HIM
UM,
HOW LONG HAVE YOU KNOWN RISHOU-SAN?
LET'S SEE...
I FIRST MET HIM WHEN HE CAME WITH THE REINFORCEMENTS FOR THE NORTHERN BORDER TROOPS—

—IT WAS DURING THE REIGN OF THE WOLF KING'S ELDER BROTHER.
EVEN BACK THEN, HE WAS A TROUBLE-SOME PERSON.
THE FORMER KING—
ba-thump
IT SEEMS,
HE CAME BACK QUICKLY.
SEE YA.
SOMEONE I NEVER KNEW—...

SO THE WOLF KING,
CAN LAUGH LIKE THAT TOO.
ba-thump
THAT SURPRISED ME!!
!!
ba-thump
!
THACK

WHAT A GREETING. DO YOU HAVE A PROBLEM, SPY?
—YOU DIDN'T TELL HER ANYTHING UNNECESSARY, DID YOU?
MR. SOLDIER.
STEP
PLEASE HOLD BACK YOUR BLOODLUST IN THIS KIND OF PLACE.
—I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM SOMEONE WHO LIKES TO STIR UP TROUBLE.
After all, that person has been treasuring her deeply.
In the first place, it's not an important conversation.

OUR DUTY TODAY,
IS TO DISCREETLY BLEND IN ON THE WAY TO OUR DESTINATION AND LEAVE QUIETLY. THAT IS ALL.
YOU CAN SETTLE YOUR DISPUTE LATER.
GOT IT.
sigh
After the mission you are free to do as you wish, whether that be to kill each other
How brainless-ly as usual
whoosh
—THEN, AS PLANNED, WE HAVE ARRIVED AT YOU PROVINCE.
You Province

BRISKLY
TONIGHT, WE'LL REST IN THIS TOWN.
TOMORROW, WE'LL RIDE HORSES TO REACH OUR DESTINATION.
BY THE WAY, AFTER THIS, RISHOU-SAMA, KOKUU-DONO AND I,
WILL FIND THE INFORMANT FOR THIS PROVINCE.
Okay.
—YUURIN-DONO AND KOUDAI, PLEASE RELAX AND HAVE A MEAL.
LET'S MEET AT THE INN AFTERWARD.
BRISKLY

3

■ 50th Chapter ■

To commemorate 50 chapters of this serialisation, I tried drawing a colored spread that was meant to be like opening a door. I drew a lot of mini-characters.

Due to this opportunity, I was happy to be able to paint colors on characters who are not normally colored!

Reaching 50 chapters, Reaching 10 volumes, Such a happy time!!

I will continue to be diligent in my work.

DISSATISFIED.
IN THE SCHEDULE YOU'VE MADE, THERE'S NO TIME FOR ME TO PLAY WITH YUURIN.
Strange
ha ha ha ha ha
Oh, you jest!
I'm quite certain that you'd be happy using that extra time to finish up and return as soon as possible, rather than play!
AS EXPECTED OF RIJUN-SAN... HE REALLY CUT OUT ANYTHING UNNECESSARY.
Didn't you play around enough on the ship?
Come now, let's go
EVERYONE'S WORKING WELL TOGETHER
They went straight to work
HMM? WELL, IT'S REMINISCENT OF THE OLD DAYS.
Though this is rather easy going
—OLD DAYS... WAS THAT DURING THE "MILITARY RULE"?
KOUDAI, YOU WERE THERE TOO?
Dinner~
Dinner~

IF YOU WANT TO KNOW THE DETAILS,
WHY DON'T YOU ASK MASTER HIMSELF?
THAT'S RIGHT,
BEFORE THE WOLF KING WAS CROWNED AS KING.
I'M CURIOUS.
I WANT TO KNOW,
BUT I'M SURE...
IT'S SOMETHING I CAN'T PRY INTO; IT'S BEYOND THE BOUNDARY LINE.
—I'M SURE IT'S SOMETHING HE WON'T SHARE,
WITH A PART-TIMER LIKE ME.

smile
TRUE— BUT, EVEN IF YOU STAY PASSIVE,
TIME WILL CONTINUE TO PASS STEADILY.
BEFORE YOU REALIZE, YOU MIGHT NOT HAVE THE OPPORTUNITY TO ASK ANYMORE.
—WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
Well, well! It's a relaxing trip, right?
Why don't you try to make him talk over some drinks. He might let some important stories slip! ☆
pfft
WHAT KIND OF TECHNIQUE IS THAT...
Are you a spy?
THIS IS MY SUPER-KIND ADVICE!

—I WANT OKISAKI-CHAN TO DO HER BEST, TOO—
...IT'S BEEN A WHILE.
THE REPORTS YOU SEND ME ALWAYS CONTAIN INVALUABLE INFORMATION.
YES...! I HOPE YOU'VE BEEN WELL!
...THAT PERSON IS REALLY TROUBLESOME AFTER ALL...
—THIS TIME, HOW SHOULD WE BEGIN OUR CONVERSATION?
SHALL WE DISCUSS THE REGULATORY AFFAIRS DEALING WITH THE AREAS OF YOU, JIN, AND SHUKU PROVINCES?

OR INFORMATION REGARDING THE SEARCH FOR THIS BLACK MARKET MERCHANT IN THE ROYAL CAPITAL...
PERHAPS, STORIES RELATING TO "AN RYUUKOU" GOING AROUND IN YOU PROVINCE MAY BE OF INTEREST?
YES. ./
...TALKING ABOUT THOSE WOULD BE GOOD.
I WANT TO HEAR SOMETHING THE ROYAL PALACE DOESN'T KNOW ABOUT.

I WANT TO BE BY HIS SIDE MORE
I WANT TO GET TO KNOW HIM MORE
—EVEN THOUGH I SHOULDN'T WISH FOR ANYTHING ELSE
I REALLY CAN'T CONTROL MY HEART...
sigh
...AND WHILE I'M IN ANGUISH WORRYING ABOUT THESE THINGS,
YUURIN, WHICH SIDE DO YOU PREFER?
THE WINDOW?

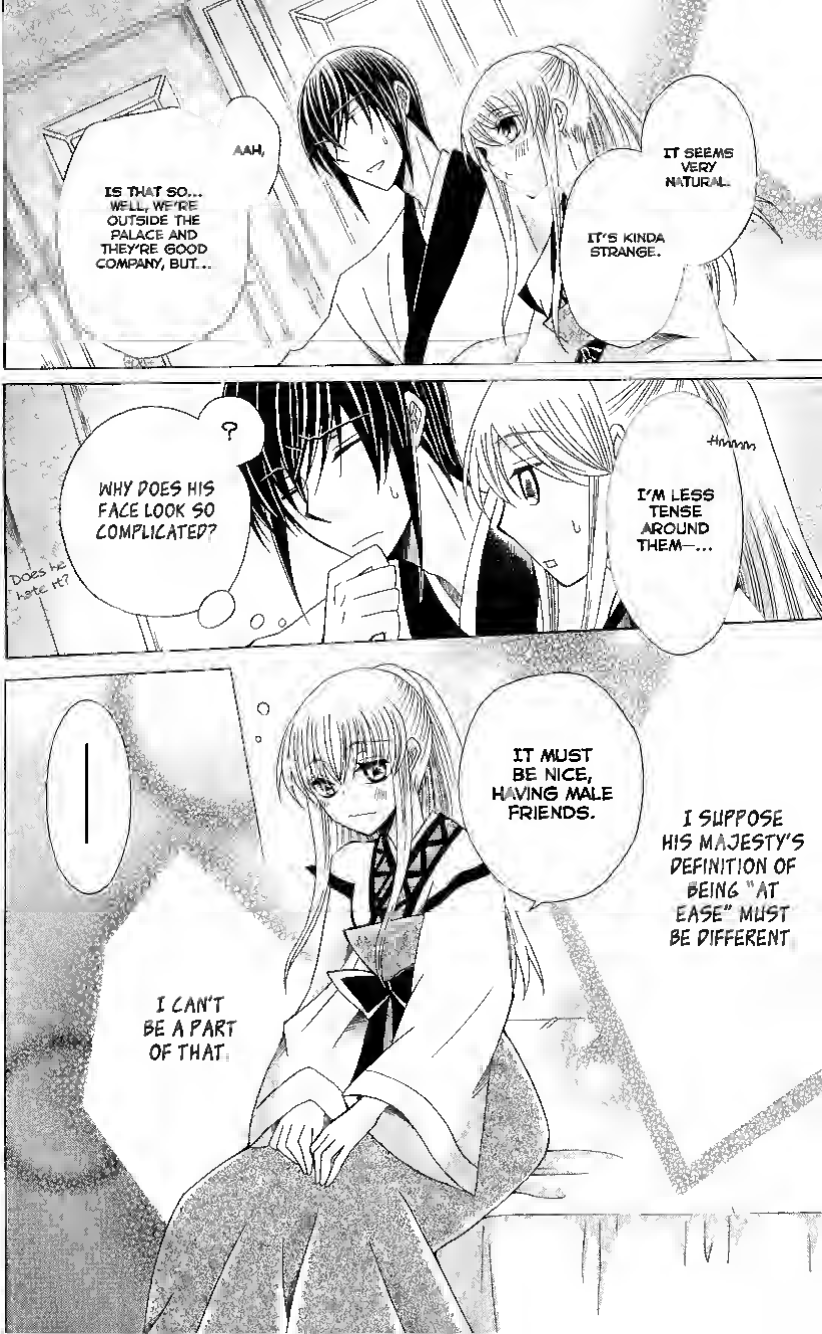
WHY HAVE I BEEN ASSIGNED TO THE SAME ROOM AS HIS MAJESTY...?
SORRY, THE PUBLIC ORDER IN THIS AREA IS QUITE BAD.
I'M WORRIED ABOUT LETTING YOU STAY ALONE IN YOUR OWN ROOM, SO,
I-IN THE MIDDLE OF A TRIP, I SUPPOSE THESE SITUATIONS COULD ARISE. BUT WHAT IS THIS?!
What kind of relationship is the king and cleaning lady have...
OVER-POWERED
I gave him a good excuse for letting me stay with you!
stare...
gasp
depressed
THIS PATTERN...
THIS IS...

YUURIN...
DOESN'T WANT TO BE...
IT'S NOT LIKE I HATE BEING WITH YOU!!!
The puppy——!!!
----DOESN'T MATTER! I'LL JUST ACT THE WAY I NORMALLY DO!
THEN, I'LL TAKE THIS ONE!
Kay
I won't be able to hear him starring at me like that later!
ACT NORMALLY—
TAKE OFF

DON'T GET TOO CLOSE!!
YOU WERE RESISTING SO MUCH EARLIER TODAY—
HMM? WHAT'S WRONG, YUURIN?
small and quiet
BECAUSE
Clench
TAP
TAP
TAP
SIT
—IF THE KING AND CONSORT BECOME DISTANT AFTER THIS INSPECTION, IT'LL PROBABLY LEAD TO RUMORS...
THE LOVING COUPLE ACT.
WON'T WE FORGET HOW TO DO IT IF WE DON'T PRACTICE OFTEN?
BLUUUSH

WE CAN'T DO IT IN FRONT OF OTHERS THOUGH! SO I THOUGHT WE COULD DO IT,
WHEN IT'S JUST THE TWO OF US, LIKE IN THE INNER PALACE.
...YOUR MAJESTY? IS THERE SOMETHING WRONG?
NO,
I WAS JUST WONDERING IF IT WAS REAL OR ANOTHER TRAP. I WAS OVERTHINKING THINGS. DON'T MIND ME.
?
Are you talking about your work?
Suddenly...

HMM?
—... THE OTHER THREE YOU BROUGHT ON THIS TRIP,
ARE THEY SPECIAL TO YOU?
EVEN THOUGH YOU SHOULD BE ACTING AS THE "WOLF KING" WHEN THEY'RE AROUND,
I FEEL LIKE YOU ALLOW THEM INTO YOUR INNER CIRCLE


AAH,
IS THAT SO... WELL, WE'RE OUTSIDE THE PALACE AND THEY'RE GOOD COMPANY, BUT...
IT SEEMS VERY NATURAL.
IT'S KINDA STRANGE.
?
WHY DOES HIS FACE LOOK SO COMPLICATED?
Does he hate it?
hmmm
I'M LESS TENSE AROUND THEM—...
IT MUST BE NICE, HAVING MALE FRIENDS.
I SUPPOSE HIS MAJESTY'S DEFINITION OF BEING "AT EASE" MUST BE DIFFERENT
I CAN'T BE A PART OF THAT.

chuckle
THE PEOPLE WHO KNOW HIS MAJESTY IN A WAY I'VE NEVER KNOWN
..HOW NICE.
A KING DOESN'T HAVE FRIENDS.
YUURIN.
THE WOLF KING,
ONLY HAS HIS CONSORT.
nods off
—YOUR MAJESTY?
?
WHAT DOES...
THAT MEAN...
YUURIN?

Zzzz
DEFEATED
—...
REALLY,
YUURIN, YOU TRUST ME TOO MUCH.
I only just noticed
soundly asleep
sigh
Okay
Okay
sleep
WELL, YOU MUST BE QUITE TIRED SINCE YOU'RE NOT USED TO TRAVELING.
sleep

...SORRY.
LET ME STAY LIKE THIS,
...FOR A LITTLE LONGER.
Three Drinking Men
Well, in any case, drink up!
We shouldn't bother the young'uns, right?
IN THE FIRST PLACE, HE WOULDN'T DO ANYTHING STUPID, RIGHT? IF WE PEEK INSIDE
YOU GUYS DON'T EVEN GET ALONG WITH EACH OTHER! DON'T AGREE AT A TIME LIKE THIS!
You guys are the ones doing stupid things!

END OF CHAPTER 50

INSIDE THE DREAM
startled
GRR
RRR
ba-thump ba-thump
NOW,
HE'S REALLY CURIOUS ABOUT WHAT HAS HIS BRIDE SO FURIOUS IN HER DREAM

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 50

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Shirayuki93

PROOFREADER:
AbandonedSapphire, Hyakki, Juzefa

CLEANER:
Rinn

TYPESETTER:
Zunju

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

Ookami Heika no Hanayome

狼陛下の花嫁

おおかみへいかのはなよめ

第51話 Chapter 51

Hakuyou Kingdom
You Province
— I,
TEI YUURIN,
HAVE BEEN ACCOMPANYING HIS MAJESTY DURING AN INSPECTION—
EH, IT'S MORNING...?
HMM...?
STEP
chirp
SLEEPY
SLEEPY
blink
TOUCH

!!?
WIPE
WIPE
AH!? YES!? SAME ROOM!! IT'S THE SAME BEDROOM!! I MEAN, DON'T WANDER AROUND WHILE CHANGING YOUR CLOTHES, YOUR MAJESTY!!
AH!? YES!
WHAA AA—!?

HMM...?
...ISN'T HE COMING CLOSER?
!!!
TAKING A PEEK IS OKAY, ISN'T IT?
QUICKLY GET OUT OF MY SIGHT—!!
Qu-
qu-
qu-
And quickly put on your clothing—!!
PRETENDING TO SLEEP!!
RUSTLE
—WHAT!?
WHY!?
IT FEELS,
LIKE HE'S VERY NEAR.
ba-thump
ba-thump

—You're cute even when you're pretending to sleep,
...my consort.
!!
OPENS EYES
I FULLY ADMIRED YOUR SLEEPING FACE LAST NIGHT.
RIGHT NOW, AGAIN, I'M FASCINATED BY YOUR FRESHLY AWOKEN SELF.
tremble
tremble
T... THIS GUY,

GRRRR
RABBIT—
ON GUARD
—WHAT IS GOING,
ON?
EVEN IN THE EARLY MORNING, HE'S ALREADY THE WOMANIZING WOLF KING—!!!
I'LL DIE
SHE DIDN'T LIKE HOW I WOKE HER UP.
I've been scolded
SHE'S ON GUARD, YET STILL RIDING WITH HIM. JUST BE HONEST, OKISAKI-CHAN.
ANGER ANGER
ha ha ha
TODAY, THEIR RELATIONSHIP IS GOOD.
clip
clop
clip
clip
clop

...I THOUGHT YOU WANTED TO BE ALONE WITH ME.
clip
blush
BUT THAT WAS TOO MUCH!
REALLY? I FELT LIKE IT WOULD FIT THE RECENT MOOD.
Is. Is that so
Yeah.
clop
clip

NO NEED TO SULK, JUST ENJOY THE SCENERY.
annoyed
THIS PLACE IS FULL OF WATER SCENERY WHEREVER WE GO,
BUT IT'S DIFFERENT SEEING IT TOGETHER WITH YOU.

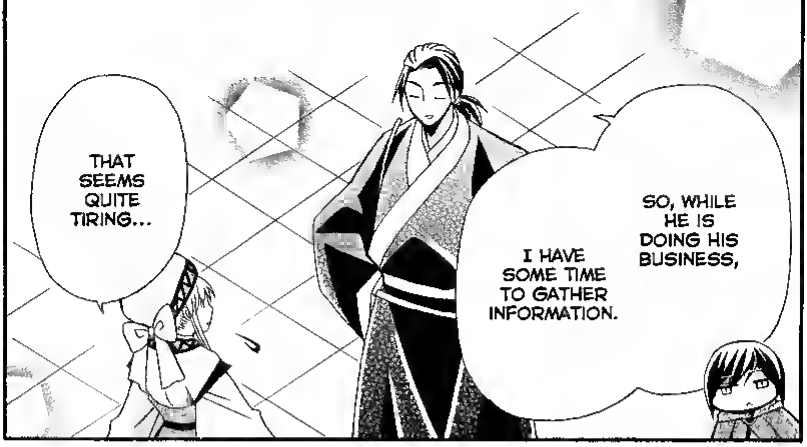
CUDDLE
CUDDLE
SWEET, TOO SWEET...!!
IN FACT, IF HE TREATS ME LIKE THIS, IT'S NO DIFFERENT THAN HIS INTERACTIONS WITH THE CONSORT...!
Even though I'm just a cleaning lady
HIS MAJESTY DIDN'T LISTEN TO THE OTHERS
EVEN RIJUN GAVE UP AT SOME POINT
But as I thought he is still scary
DURING A BREAK
AH,
HIS MAJESTY IS WITH KOKUU-SAN AGAIN
Koudai is joining them over there
Rijun is fussing
"FOR A KING, THERE'S NO SUCH THING AS FRIENDS."

WHY DID HIS MAJESTY SAY SOMETHING LIKE THAT?
EVEN THOUGH THEY'RE GETTING ALONG VERY WELL
—LIKE THIS, WE CONTINUED OUR JOURNEY.
AT LAST, WE REACHED OUR FINAL DESTINATION.
—EHH,
You Province Usen

—YUURIN-DONO, PLEASE WAIT FOR A BIT IN USEN,
WHILE WE GO TO MEET RISHOU-SAMA'S "ACQUAINTANCE."
SINCE THAT PERSON IS A BIT BUSY...
OKAY.
We are parting ways again.
SO IT MEANS AN OUTSIDER WOULD ONLY GET IN THE WAY.
THIS TIME, KOKUU-DONO WILL STAY BEHIND WITH YOU.
DO NOT GO OFF ON YOUR OWN.
OKAY.
THERE IS A LAKE AT THIS TOWN WHERE WE CAN TAKE A STROLL.
I'LL RETURN AS SOON AS I'M FINISHED WITH MY BUSINESS.
...OKAY.

—IT SEEMS THAT HIS MAJESTY HAS FORGOTTEN ALL ABOUT OUR FLIRTING ON THE WAY HERE.
HE'S EVEN GOING TO SUCH LENGTHS TO MEET THAT PERSON. I WONDER WHO IT IS
……
MAYBE IT'S A WOMAN…?
—NO WAY NO WAY. WHAT'S WRONG WITH ME?!! JUST BECAUSE THE WOLF KING ACTED LIKE SUCH A WOMANIZER THIS MORNING.
WELL THEN, YOUNG MISS,
CAN YOU HELP ME WITH MY WORK FOR A BIT?

YOUR WORK?
AH, I MENTIONED THIS EARLIER, ON THE SHIP,
THAT I CAME HERE BECAUSE I HAVE A JOB TO DO.
...I'M LOOKING FOR THE BLACK-MARKET MERCHANT'S PLACE.
A BLACK-MARKET MERCHANT
SMUGGLING HAS BEEN HAPPENING NEAR THE ROYAL CAPITAL.
A CORRUPT OFFICIAL HAS BEEN DEALING WITH A MERCHANT AND BOTH FELLOWS ARE DOING VARIOUS THINGS TOGETHER, YOU SEE
—AND LATELY THEY HAVE PARTNERED WITH BANDITS FROM THIS PROVINCE.


THAT SEEMS QUITE TIRING...
I HAVE SOME TIME TO GATHER INFORMATION.
SO, WHILE HE IS DOING HIS BUSINESS,

YES.
I WAS THINKING,
THAT AS A CONSORT IT'S TIME FOR ME TO LEARN TO DO THINGS WITH MY OWN STRENGTH.
CLENCH
I SEE! IN THAT CASE, I CAN DO IT!
OHHH! HOW RELIABLE.
WELL, ALTHOUGH I ASKED FOR YOUR HELP,
WE WILL JUST GO OUT TO EAT LIKE NORMAL AND LISTEN TO PEOPLE'S CONVERSATIONS!

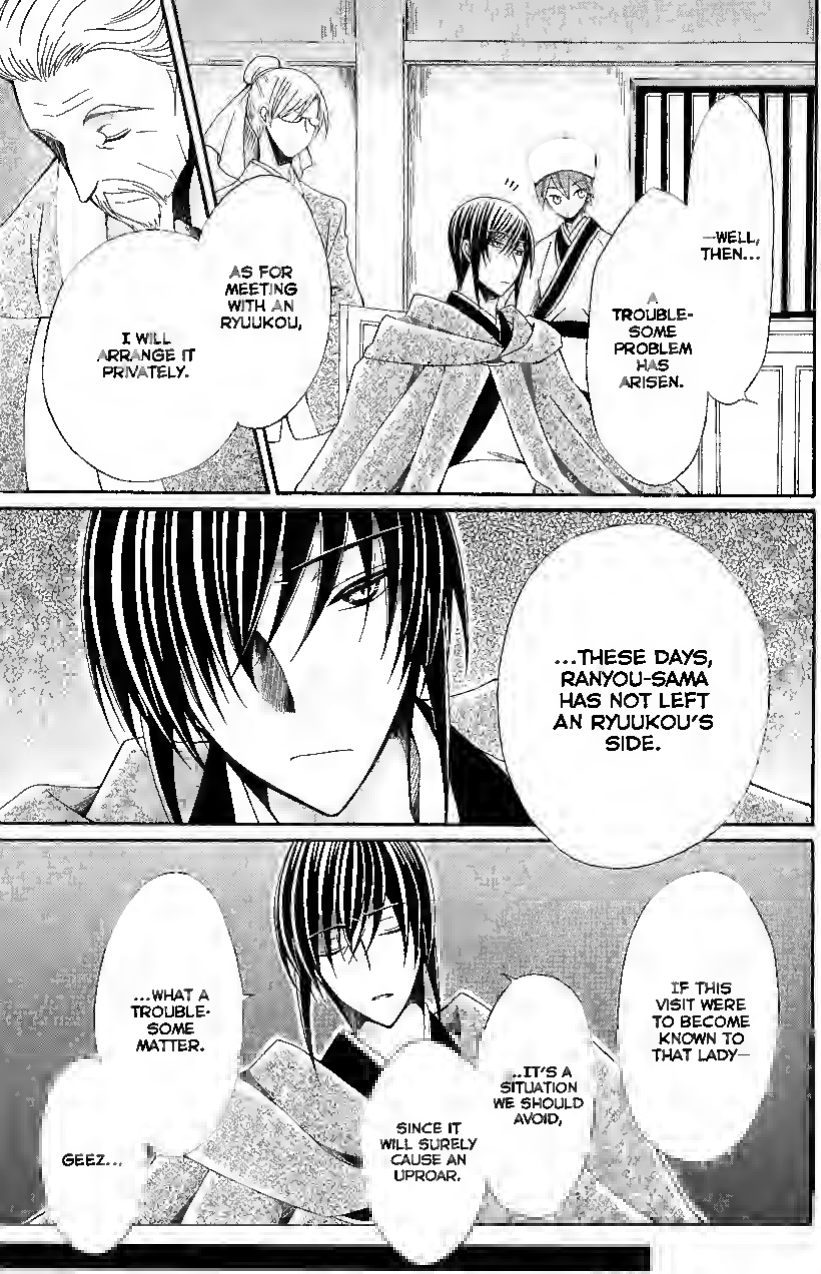
I'LL GET RID OF THAT EVIL THOUGHT!!
I DON'T CARE IF HIS MAJESTY'S ACQUAINTANCE IS HIS PAST LOVER OR WHATEVER,
You don't have to get that fired up...?
First stop
DID YOU HEAR? THE WOLF KING BROUGHT A WOMAN TO THE INSPECTION THIS TIME.
chatter
chatter
MUNCH
MUNCH
MUNCH
THE KING IS SUCH A WOMANIZER...
sigh
Second stop
IT SEEMS THAT SHE'S QUITE A BEAUTIFUL WOMAN.
chatter
chatter
MUNCH
MUNCH
MUNCH
SO THEN, HE'S JUST LIKE HIS FATHER.
sigh
Third stop
I WONDER IF HE WILL BECOME UNABLE TO LEAVE THE INNER PALACE, JUST LIKE HIS OLDER BROTHER.
chatter
chatter
MUNCH
MUNCH
MUNCH
WHAT'S GOING ON WITH THIS COUNTRY...
sigh

I was surprised that you started to pick a fight with them, young miss...
WHY IS THE WORLD FILLED WITH EVERYONE BAD MOUTHING THE WOLF KING AND THE CONSORT...!?
PISSED OFF
About that~
Wait! Wait!
They are just going to talk!

WOMAN
WOMAN
BUT EVEN SO, EVERYONE IS GOING ON AND ON ABOUT HOW THE KING'S WOMAN IS BAD
DO THEY HAVE A GRUDGE AGAINST ME?
THIS EVIL THOUGHT ISN'T DISAPPEARING!!
EVEN SO,

THIS IS A BIT,
—SUSPICIOUS.
I WAS SURPRISED WHEN I HEARD THE NEWS FROM KABUN OU-DONO.
—EH?
YOU ARE REALLY WELCOMED HERE...
ON-ROUSHI* IS LOOKING WELL TOO.

*TN: AN HONORIFIC FOR OLD MASTER/TEACHER


—WELL, THEN...
A TROUBLE-SOME PROBLEM HAS ARISEN.
AS FOR MEETING WITH AN RYUUKOU,
I WILL ARRANGE IT PRIVATELY.
...THESE DAYS, RANYOU-SAMA HAS NOT LEFT AN RYUUKOU'S SIDE.
IF THIS VISIT WERE TO BECOME KNOWN TO THAT LADY—
..IT'S A SITUATION WE SHOULD AVOID,
SINCE IT WILL SURELY CAUSE AN UPROAR.
...WHAT A TROUBLE-SOME MATTER.
GEEZ...

—?
SUSPICIOUS... WHAT ABOUT IT?
WELL, THERE HAS BEEN NO DISTINCT TRAIL,
OF THE BLACK MARKET MERCHANT I'VE BEEN LOOKING FOR.
THROUGHOUT THIS GUY'S DOMAIN, VICIOUS RUMORS ARE ALWAYS FOLLOWING THE WOLF KING AND THE CONSORT.
THANKS TO THAT, I KINDA LOST HIS FOOTPRINTS.
WELL, NORMALLY THIS KIND OF GOSSIP SPREADS EASILY.
WHAT'S WITH THAT...
...HOW IRRITATING.....
HMM?

HIS MAJESTY IS ALWAYS,
DOING HIS BEST...!
CLENCH
EVEN IF HE DOES SOMETIMES SLACK OFF, HE IS INDEED A GREAT PERSON!
IT'S UNBELIEVABLE THAT PEOPLE ARE CASUALLY SPREADING SUCH RUMORS WITHOUT KNOWING ANYTHING!!
KOKUU-SAN! LET'S JUST FIND THE CLUES!
IT'S NOT THE TIME TO CARE ABOUT WHETHER HE'S A WOMANIZER OR NOT.
...
WHAT?
IT IRRITATES ME—!
WHAT'S WITH THIS TRAIT?
OH
NOTHING.

YOU'RE REALLY IN LOVE WITH THAT GUY.
IN LOVE
I'M NOT.
I'M JUST BEING RESPECTFUL—
SURE, SURE.
OH NO—!

lovey dovey
WE'RE NOT!!
IT'S A MIS-UNDERSTANDING!! HIS BEHAVIOR, DOING THIS AND THAT, IS ALL JUST A JOKE.
I won't tell Rijun
YOU GUYS ARE LOVERS, AREN'T YOU?
ACTUALLY, YOU DON'T NEED TO HIDE IT—
HA HA HA

OH NO,
SOMEHOW,
shock!
I'M,
TEARS
NOT IN A POSITION TO BE HIS LOVER.
AH,
!?
SO-
SORRY, DON'T CRY, YOUNG MISS.
THIS IS JUST SWEAT!!
RAGE
—SAYING THE TRUTH ALOUD,
HURTS.

fwoosh
—WHAT'S WRONG,
YUURIN?
STARE
shudder
!

EH,
YOU'RE QUITE EARLY!?
step
step
IT WASN'T CONVENIENT FOR THEM RIGHT NOW,
...SO I DECIDED TO GO TAKE A LOOK AROUND TOWN INSTEAD.
MORE IMPORTANTLY, YUURIN,
DID SOMETHING JUST HAPPEN?
IT'S NOTHING! I JUST ATE TOO MUCH.
THIS TOWN HAS A LOT OF DELICIOUS SHOPS.
...IS THAT SO?
—KOKUU.
YES?

DID YOU FIND ANYTHING?
I CAN'T SAY MUCH AT THIS POINT... SO I MIGHT NEED TO LOOK FOR SOME MORE CLUES.
Those two are in work mode.
ACCORDING TO THE INFORMANT, THE OPERATION'S BASE SEEMS TO BE IN JIN OR SHUKU PROVINCE,
BUT YOU PROVINCE SHOULD BE LOOKED AT AS WELL.
...I SEE.
—SO,
SINCE I HAVE SOME EXTRA TIME NOW,
I WILL ALSO HELP OUT WITH THE INVESTIGATION.

whistle

nya
nya
This is Kokuu-dono's job, you know?
PLEASE STOP THAT. THIS IS NOT A MATTER YOU SHOULD BOTHER YOURSELF WITH.
PANIC
No, that's...
PANIC
pfft

AFTER HAVING SAID SO, THE WOLF KING JUST SMILED AND LAUGHED.
AT LEAST, LET ME HAVE SOME FUN, OKAY?
AFTER THAT PROBLEM HAPPENED AT THE OLD TOWN, I ALSO TOOK AN INTEREST IN THAT BLACK MARKET MERCHANT.

...RIJUN AND THE OTHERS LOOKED AS IF THEY GOT A HEADACHE...
So tiring
HOW BEAUTIFUL.
THE INNER PALACE GARDENS ARE BEAUTIFUL,
AND YET THE OUTSIDE SCENERY IS EVEN MORE...

ANYWAY, IT WOULD BE GOOD IF YOU MET UP WITH YOUR ACQUAINTANCE.
Since you came all the way here...
HMM, WELL, I WILL WAIT UNTIL HE CONTACTS ME WHILE PASSING TIME WITH YOU.
...IF IT'S IMPOSSIBLE, I WILL GIVE UP ON MEETING HIM.
THIS WAS A REALLY RECKLESS PLAN TO BEGIN WITH
IF I DON'T GET THE CHANCE TO MEET HIM, THEN IT CAN'T BE HELPED
ba-thump
laugh
HUH?
HE SAID THAT SURPRISINGLY EASILY? IT LOOKS LIKE IT'S OKAY FOR ME TO ASK MORE.
A-
ALL— RIGHT!!
—UM, WHO IS THE PERSON THAT YOU WANTED TO MEET—
ba-thump
SO WHAT IF IT'S NOT A WOMAN?
ba-thump

HUGS
OH,
DIDN'T I TELL YOU?
IT'S MY YOUNGER BROTHER.
HE'S LIVING IN YOU PROVINCE.
HIS NAME IS "AN RYUUKOU."
TURN
..YOUR MAJESTY HAS A YOUNGER BROTHER?
EH?
YES, FOR NOW.
...BUT YOU HAVEN'T EVEN EVER SPOKEN ABOUT HIM BEFORE...
YOUNGER BROTHER?
YES.
AH,
BUT FROM A DIFFERENT MOTHER.

YES,
SINCE I'VE BEEN CROWNED AS KING, I HAVEN'T MET HIM AT ALL.
ANYWAY,
IT'S IS A BIT RARE TO COME HERE, SO I THOUGHT OF SEEING HIM.

Eh Yuurin isn't trying to run away from me?
?
A FORMAL MEETING CAN BE BOTHERSOME, AND SOME NOISY PEOPLE MIGHT SHOW UP AS WELL—
?
STARE
EVEN THE KING HAS PROBLEMS.

WHISPER
WELL, I DON'T REALLY MIND IF I'M UNABLE TO MEET HIM OR NOT.
HAVING FUN WITH YUURIN IS THE BEST AFTER ALL!
!!
—THAT'S SOMETHING I'D LIKE TO KNOW
"WHAT IS THIS GUY THINKING?"
Right let's go on a date! A date!
wag wag
!?
!?
I DON'T UNDERSTAND HOW HIS MAJESTY PRIORITIZES THINGS AT ALL...!
NOO NOT GOOD.
Just give up. He has always been like this
AHHHH WHY DOES HE ALWAYS HAVE TO BE SO TROUBLESOME...!
throb throb
THE THINGS I DON'T KNOW ARE INCREASING,
INCLUDING THE UNDERCOVER INSPECTION
THE MANIPULATED GROUP

END OF CHAPTER 51

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 51

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Farida

PROOFREADER:
Watashiaki,
Yuis, Juzefa

CLEANER:
Rinn

TYPESETTER:
Zunju

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

Tiramisu & Strawberry
is recruiting!

We are looking for:

Translators
Typesetters
Experienced Cleaners

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第52話
Chapter 52
Ookami Heika no Hanayome

OH, DIDN'T I TELL YOU?
IT'S MY YOUNGER BROTHER.
—THUS,
BY FINDING OUT WHO HIS MAJESTY HAS COME TO MEET WHILE INCOGNITO,
I, TEI YUURIN RECEIVED QUITE A SHOCK.
dizzy
dizzy

HOWEVER, TODAY,
WE ARE GOING ON A DATE FOR SOME REASON
—ER, WELL, NOT EXACTLY
I AM HERE AS KOKUU-SAN'S ASSISTANT AS HE CARRIES OUT HIS MISSION "TO COLLECT INFORMATION CONCERNING THE BLACK MARKETEER"
Your Majesty really doesn't have to do this though...
GLANCE...
— IN ANY CASE,
TO THINK THAT HE HAS A YOUNGER BROTHER, UNTIL NOW I HAD NO IDEA—
...
Is something the matter? You're looking at me with such a cute expression that I'm feeling a little troubled.
bat thump

I DON'T UNDERSTAND...
Ha Ha
OF COURSE
D... DO YOU PLAN TO CONTINUE THAT SWEET ACT TODAY AS WELL?
The wolf act.
grrr
BUT GIVE AN EXPLANATION ABOUT HIS REAL YOUNGER BROTHER LIKE—
HOW CAN HE BE SO SWEET TOWARDS A PART-TIME CONSORT,
WELL,
HE WAS BORN AFTER I WAS SENT OFF TO THE BORDER, SO I DON'T KNOW MUCH ABOUT HIM.
Let's see
HE'S ABOUT 11, OR MAYBE HE'S 12 YEARS OLD? PROBABLY.
The Puppy King is explaining

HOW INCREDIBLY VAGUE...
AND HE EVEN FEELS THAT "HE'S FINE WITH NEVER MEETING WITH HIM IF HE CAN'T."
HE'S WAY TOO LAID-BACK ABOUT THIS—
Sorry, but that's it?
Eh?
She's looking again
STARE

LATER,
WHEN I WENT TO CONFIRM WHAT I HAD LEARNED WITH RIJUN-SAN—
YES,
HIS YOUNGER BROTHER.
Ah, so you really haven't heard anything after all?
HE RESIDES IN THE MANSION AHEAD, NEAR THE LAKE.

A little brother
...FOR YOUR REFERENCE,
IT IS NOT THE NORMAL KIND OF BROTHERLY RELATIONSHIP YOU ARE IMAGINING.
NOT ONLY DOES AN RYUUKOU HAVE A DIFFERENT MOTHER, BUT THE ENVIRONMENT HE WAS RAISED IN IS ALSO COMPLETELY DIFFERENT.
CURRENTLY, HE IS A RETAINER TO WHOM THE KING HAS GRANTED A TERRITORY.
PLEASE BE AWARE THAT THIS IS THE STATE OF THINGS.
...SO THAT'S HOW IT IS, BUT IT STILL STRIKES ME AS KIND OF COLD....
Though it's nothing unusual here.

My beloved little brother
—IF IT WERE SEISHIN AND ME,
I FEEL LIKE I COULD TALK TO HIM NON-STOP, ALL DAY LONG...
Huh? Maybe I'm the one who's weird?
YUURIN,
WEREN'T YOU GOING TO SHOW ME A DELICIOUS STORE?
SMILE
—YES!
ba-thump
WHEN IT COMES TO FAMILY AND FRIENDS...

THE KING IS SO CONFUSING...
HMMMM...
SIGH...
AS IF GOING INCOGNITO WEREN'T RIDICULOUS ENOUGH,
NOW HE OFFERS TO HELP WITH THE BLACK MARKETEER INVESTIGATION? WHAT IS HIS MAJESTY THINKING?
WELL, MAYBE HE JUST WANTED TO PLAY AND HAVE FUN TOGETHER WITH THE GIRL.
THROB THROB
IF THAT'S THE CASE, IT'LL BE ANOTHER HEADACHE...
Perhaps you should see a doctor about that?

—BUT TO THINK THAT SOMEONE AS CALM AND COMPOSED AS HIM,
WOULD TAKE INTEREST IN A GIRL WHO IS RATHER IMPULSIVE.
LEAVING THE INNER PALACE EMPTY FOR YEARS, THEN SUDDENLY FALLING IN LOVE WITH A PEERLESS BEAUTY.
EVERY TIME I HEARD RUMORS LIKE THAT, I COULDN'T HELP BUT WORRY.
…
BEAUTY
≠

—IF THAT PERSON ISN'T FEELING LONELY,
THEN DOESN'T THAT MEAN THAT GIRL IS QUITE SOMETHING?
—ANYWAY, I CAN'T JUST LEAVE EVERYTHING UP TO THOSE TWO.
I WILL GO AND DO MY JOB PROPERLY.
See ya

I should take another route so I don't get in the way of their date.
IT'S NOT THAT SIMPLE, YOU KNOW...
sigh
ENOUGH—
ENOUGH—!

WOW
In the middle of enjoying a date
I WAS ONLY BROWSING.
I DIDN'T SAY THAT I WANTED ANYTHING!
But you looked like you really wanted it
fume
fume
YOU DON'T HAVE TO BE SO ANGRY.
GETTING YOU A PRESENT ISN'T THAT BIG OF A DEAL.

GEEZ
GEEZ
WHAT ARE WE GOING TO DO WITH TWO LADIES OUT HERE?!
SHINE
It kinda suits you
IN THE END, HE DIDN'T BUY THEM.

AND I CAN'T BELIEVE YOU WANTED TO BUY BOTH JUST BECAUSE I WAS HAVING TROUBLE DECIDING BETWEEN THE TWO!
RISHOU-SAN, YOU DON'T UNDERSTAND A THING ABOUT SHOPPING!
About the importance of carefully choosing something
squeak
WHY? YOU CAN JUST USE BOTH.

Okay, I get it. The next time we visit the capital's downtown, let's go buy similar ones.
THANK YOU, BUT I'M FINE! I CAN BUY THEM MYSELF!
Why are you dressing to me?!
They seem to get along well
gyaa
Flirt
Sweet
WHAT IS IT?
STARE
AREN'T YOU GOING TO GET TIRED, KEEPING UP "THE WOLF" ACT ON THIS TRIP?

—WOULDN'T IT BE BETTER TO GO TO PLACES WHERE THERE ARE LESS PEOPLE?
—NO, I'M FINE.
—AND SO WE WENT WALKING AROUND SEARCHING FOR INFORMATION ON THE BLACK MARKETEER,
It seems that lately the rabbit has learned more clever ways of setting traps.
HEH
Huh?
Will he be okay without switching to puppy mode...

IT FEELS LIKE THIS IS TURNING INTO AN ORDINARY DATE...
Holding hands has become normal
Is this really okay
What about work...
WE DIDN'T HEAR ANYTHING BAD AT ALL.
BUT WHEN WE WENT TO ANOTHER PLACE WHERE PEOPLE SUPPOSEDLY GOSSIPED ABOUT THE WOLF KING,
ACTUALLY, WHEN WE WERE FINALLY ABLE TO HEAR SOME BAD RUMORS, I'D CUT IN AND ARGUE, AND THEY WOULD IMMEDIATELY STOP
SO WE WENT HERE AND THERE, EATING DELICIOUS THINGS, DOING SOME SHOPPING.
tasty

THE SUN IS STARTING TO SET.
HOW ABOUT WE WALK FOR A BIT ALONG THE RIVER,
BEFORE GOING BACK TO THE INN?
ba-thump
—OKAY.
ALL DAY LONG,
WE WERE ALL ALONE,
SPENDING TIME TOGETHER LIKE LOVERS.

EVEN IF THIS IS AN ACT,
EVEN IF IT'S JUST WORK,
I HAD FUN,
AND I WAS HAPPY.
SO THE DAY HAS ALREADY ENDED..
sigh
... YUURIN,
PLEASE STEP BACK A LITTLE.
EH...
—WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH US?
YOU HAVE BEEN TAILING US FOR QUITE A WHILE, HAVEN'T YOU?

crowd
—I COULD ASK THE SAME OF YOU... WHAT ARE YOU AND THAT BIG GUY SNEAKILY SNIFFING AROUND TOWN FOR?
FWUUSH
—GOODNESS, WHAT ARE YOU SAYING TO A TRAVELING COUPLE? THAT'S QUITE AN ACCUSATION.
A COUPLE!!

...THERE WAS ONE STORE IN PARTICULAR WHERE THE PEOPLE WERE BEING UNUSUALLY CAUTIOUS, TRYING NOT TO DRAW ATTENTION.
COULD IT BE THAT THERE WERE THIEVES AMONG THEM?
OR PERHAPS,
THERE WERE SOME SHADY TRANSACTIONS GOING ON THAT THEY DIDN'T WANT FOUND OUT BY OTHERS?
JUST WHO ARE YOU, BASTARD—!
DRAW
!

SWOOSH
SWISH
AHHH, YA GUYS,
WE'RE RIGHT AT THE END OF THE DATE,
THWACK
AND YOU JUST HAD TO INTRUDE ON THE MOST IMPORTANT PART AND RUIN THE GOOD ATMOSPHERE, YOU IDIOTS!
Here I go.
SLAM
FALL

YOU REALLY ARE A TROUBLESOME BUNCH!
EVEN THOUGH OUR MASTER IS SO FRIGHTENING WHEN HE GETS ANGRY,
IF YOU UNDERSTAND THAT, WHY DID YOU TAKE CARE OF MY SHARE AS WELL?
Koudai was there all along!
Oops, I overdid it. ☆
Kyaa!
PROMPTLY
THEY MOVED QUICKLY... FOR ALL WE KNOW THEY MIGHT HAVE AN INFORMATION NETWORK THROUGHOUT THE TOWN.
FIND KOKUU, AND INFORM HIM ABOUT THAT STORE.
Yessir
WELL THEN, ARE THESE THE GUYS CONNECTED TO THE BLACK MARKETEER YOU WERE SEARCHING FOR?
Even if they ain't, they're still thieves who attack travelers

—BOTH IN THE CAPITAL,
— AND THE PROVINCES,
YOU'LL FIND THESE RATS PICKING FIGHTS WITH THE WOLF KING, JUST TRYING TO EARN SOME PETTY CASH.
...THERE ARE COUNTLESS ENEMIES EVERYWHERE, BOTH INSIDE AND OUTSIDE THE PALACE.
THE COLD,
AND SILENT,
EYES OF THE WOLF KING.
SHIVER

—BEFORE ME STANDS,
THE PERSON WHO WAS WALKING AROUND THE TOWN AND LAUGHING WITH ME JUST A SECOND AGO, AND YET,
IN AN INSTANT,
HE IS LOOKING FAR OFF IN THE DISTANCE, AT A PLACE I CANNOT SEE.

IT FEELS AS IF HE WILL WALK AWAY, JUST LIKE THAT, TO THAT DISTANT PLACE BEYOND MY REACH.
—HUH? WHY?
IS THIS...
...IS THIS THE SAME FEELING OF DISTANCE I FELT BACK AT THE SPRING BANQUET?
"TIME WILL CONTINUE TO PASS STEADILY."
"BEFORE YOU REALIZE, YOU MIGHT NOT HAVE THE OPPORTUNITY TO ASK ANYMORE."
HAS,
NOTHING CHANGED?

IS SOMETHING WRONG?
?
?
grab
SQUEEZE
I'M SORRY I PUT YOU THROUGH THAT SCARY EXPERIENCE.
UN-EXPECTEDLY, THEY WERE VERY ON-GUARD.
—IT'S NOT THAT,
I'M FINE.

BECAUSE WHEN YOU ARE NEAR,
THERE IS NOTHING TO BE FRIGHTENED OF.
ACTING AS A COUPLE!!
...YES.
—AAAH, ARE WE, ALONE NOW?
hug
THE FEELINGS I CANNOT SKILLFULLY HIDE, —AND THE WISH THAT WILL NEVER COME TRUE,
ARE ONLY PERMITTED WHEN I AM ACTING AS THE CONSORT.

"TO BE BY YOUR SIDE."
ALLOW ME TO BE BY YOUR SIDE.

STEP
STEP
gasp
STEP
-jumps-away
I will be fired...
SWIFT
—I HEARD, ABOUT THE UNFORTUNATE EVENT THAT BEFELL THE TWO OF YOU.
PLEASE LEAVE THE REST TO ME.
I feel kinda sorry
WHOOSH

...YOU SURE DO A GOOD JOB.
I am honored by your praise.
BA-THUMP BA-THUMP
And afterward we will be able to hurry back
SO WE WILL BE ABLE TO MEET WITH "YOUR HONORABLE YOUNGER BROTHER*" TOMORROW MORNING.
I MADE SOME ARRANGEMENTS BEHIND THE SCENES,
ALSO, RISHOU-SAMA,

*TN: YOUNGER BROTHER-SAMA. HONORIFIC USED FOR OTHER PEOPLE'S FAMILY MEMBERS, ESPECIALLY ARISTOCRATS. FALLS BETWEEN SAN AND SAMA.

THE TRUTH AND THE ACT,

HAD STARTED TO MERGE

END OF CHAPTER 52

EXPLAINING ABOUT YOUNGER BROTHERS TO HIS MAJESTY
TO TALK ABOUT "MY BROTHER" I WOULD GO...
BASICALLY, IF I WERE,
There is no other kid in this world as nice as him! What should I do?
Kyaa— So cute!! Maybe even too cute.
SETSHIN IS THE BEST!
KYA
SOMETHING LIKE THAT!
—PRETTY MUCH,
Do you under-stand?
No,
here you should be envious of me
Younger brothers are cute.
YUP,
I'M ENVIOUS OF OTOUTO-KUN!
Wrong, wrong.
THE SCENE OF THREE MEN DRINKING
Cheerfully drinking alcohol like water.
DELICIOUS
Koudai
Yahoo!
Drinking sip by sip and grumbling bit by bit.
grumble grumble grumble
Ah, Good Grief Enough.
Rijun
Ah
Normally he is the type to drink heartily—
Kokuu
I feel like I'm losing out here...
but he is stuck in between the chaos.
grumble grumble grumble grumble grumble grumble

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 52

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Juzefa

PROOFREADER:
Watashiaki, Norahime, Kurope [Impatient Scans]

CLEANER:
Hughman

TYPESETTER:
Singinglupines, Ventus

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

—In this place, the Inner Palace of Hakuyou Kingdom,
There is one, sole consort,
to whom the feared, cruel and heartless His Majesty the King gives all of his love and affection
Ookami Heika no Hanayome
狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
特別編 Special Chapter

STEP
STEP
—AREN'T THERE BERRIES NEARBY?
OKISAKI-SAMA!?
WHERE ARE YOU GOING?
—AND WE ARE THE LADIES-IN-WAITING WHO HAVE BEEN ORDERED TO TAKE CARE OF,
THE EVERYDAY NECESSITIES OF THAT ONE AND ONLY CONSORT IN THE INNER PALACE—
RUSTLE
I'M GOING TO LOOK FOR THEM.
AH, JUST AS I THOUGHT! IF I RECALL, THEY BLOOM WHITE FLOWERS DURING SPRING, DON'T THEY?
Here!
I'LL BE ALL RIGHT. IT'S AROUND HERE—
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
PLEASE WAIT, WE SHALL FIND A PATH FIRST—
PI—

...THIS CONSORT IS A VERY ACTIVE LADY.
AH, NO, IT'S NOTHING.
HUH?
The flowers are pretty, and the berries edible, so these plants are profitable...!
EXCITED...
clinch
IT'S STILL SOUR
anxious
anxious
HER WORDS AND ACTIONS ARE ALWAYS QUITE DIFFERENT FROM THE IMPRESSION "A CONSORT WHO LIVES IN AN INNER PALACE" CREATES—
IT'S NOT EVEN ALL THAT DIRTY, IT'D BE A WASTE TO THROW AWAY!
AND SHE'S NOT VERY GOOD AT SETTLING DOWN FOR QUIETER ACTIVITIES.
SHE HAS NO INTEREST IN THINGS LIKE LUXURY OR FASHION.
EXERCISE AFTER A MEAL!!
STEADILY!
FANCY CLOTHES!? THIS IS FIIIINE!!
step step step~

—WE'RE ALWAYS BEING SURPRISED BY WHAT COMES NEXT...
ALSO LATER, WE WERE SHOCKED ONCE MORE.
TO THINK THAT SHE WOULD GET SOMETHING DOWN FROM SUCH A HIGH SPOT ALL BY HERSELF...
FURTHERMORE, SHE CARRIED IT TO THE DESK HERSELF...
sigh
shake
shake

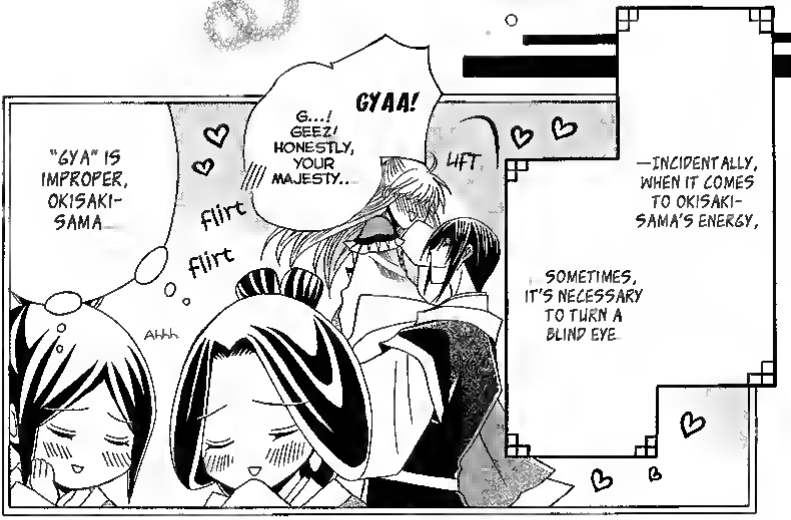
SO THEN, IS OKISAKI-SAMA ALREADY RETIRING FOR THE NIGHT?
NO, ACTU-ALLY,
SHE SAID THAT SHE WANTED TO WAIT A BIT LONGER UNTIL HIS MAJESTY RETURNS.
MY...

WHEN HIS MAJESTY ASCENDED TO THE THRONE,
THIS INNER PALACE WAS A VERY QUIET PLACE UNTIL OKISAKI-SAMA CAME.
—LET'S GET SOMETHING TO DISTRACT HER.
MAYBE NEW BOOKS AND SWEETS?
AND PERHAPS MAYBE A CHAT IF SHE IS NOT TOO TIRED—
STEP
STEP
YES.
WE COURT LADIES LIVED IN FEAR OF INCURRING THE KING'S WRATH.
AND THE FLOWERS IN THE GARDEN CHANGED WITH THE SEASONS, WITH NO ONE THERE TO VIEW THEM—...

OKISAKI-SAMA,
HIS MAJESTY HAS RETURNED.
WELCOME BACK, YOUR MAJESTY!
glide...
EVER SINCE SHE HAS ARRIVED,
WE'VE BEEN NOTHING BUT SURPRISED BY OKISAKI-SAMA—

BUT TO SEE THESE SCENES NOW,
IS VERY ENJOYABLE FOR US.
BLUSH——!
—YOUR MAJESTY, EVEN THOUGH WE'RE IN THE MIDDLE OF IMPROVING OUR INTIMATE COUPLE'S ACT,
ISN'T IT STRANGE TO EMBRACE ME ALL THE WAY TO MY ROOM?
—WHY'S THAT?
SINCE MY BELOVED CONSORT APPEARED TO BE SLEEPY, MAKING HER WALK WOULD BE TOO CRUEL, DON'T YOU THINK?
smile

AHAHA HAHA!
GEEEE EEEZ!!
It's not something to laugh about! Silly
You mustn't do that, Okisaki-sama!
Ehh?
That's heavy!
I'm surprised that they were worried just about me carrying something!
THE PEOPLE HERE SHOULDN'T BE PAMPERING THE CONSORT SO EXCESSIVELY!
The world disarms!



END OF SPECIAL CHAPTER

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 53.5

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Z Kay

PROOFREADER:
Watashiaki, Kishi,
Kurope [Impatient Scans]

CLEANER:
Hughman

TYPESETTER:
Zunju

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

READ ONLINE AT BATOTO OR ELSE!!
YOU WILL BE WHIPPED!
So violent!
WELL, IT'S OKAY TO READ ONLINE ELSEWHERE AS LONG AS YOU USE AN AD BLOCKER.
Wait why?
sigh
MANGA AGGREGATOR SITES MAKE MONEY OFF OF OUR HARD VOLUNTEER WORK.
smile
DON'T WORRY, YUURIN. AN AD BLOCKER, READING ON BATOTO, OR DOWNLOADING CHAPTERS PUTS AN END TO THAT.
!

VISIT US AT HTTP://TIRAMISU-STAWBERRY.TUMBLR.COM OR HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM

Tiramisu & Strawberry
is recruiting!

We are looking for:

Translators
Cleaners

Ookami no
Heika Hanayome
狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第53話
Chapter 53

—PLEASE,
THIS WAY.
RANYOU-SAMA WAS SUDDENLY CALLED AWAY BY AN OLD FRIEND, SO...
WE HAVE A LITTLE TIME BEFORE SHE RETURNS.

ALLOW ME TO TAKE YOU TO AN RYUUKOU.
—His Majesty's incognito investigation has,
been mixed up with a matter unrelated (to the black marketeer).
it seems he's finally able to achieve his goal to "meet his younger brother."
fidget fidget
fidget fidget

—In the meantime, this part-time consort has been left to house-sit in town
fidget...
fidget...
fidget
fidget...
I... I WONDER IF HIS MAJESTY WILL BE ALL RIGHT...
I WONDER IF THEY'LL BE ABLE TO GET ALONG...
GLANCE GLANCE
I DO WONDER JUST WHAT KIND OF CHILD HIS LITTLE BROTHER IS
IS HE SIMILAR TO HIS MAJESTY?
Even though they have different mothers maybe in some ways
HE WOULDN'T DARE GLARE AT HIM, WOULD HE?
THE WOLF KING IS RATHER SCARY, PERHAPS I SHOULD HAVE TOLD HIM TO SPEAK GENTLY SINCE HIS COMPANION WILL BE A CHILD!
gasp
MY SHOE
Ah, please excuse me, I'm just so worried right now...
gasp
This guy is house-sitting too →
AH—
WON'T YOU PLEASE CALM DOWN A LITTLE, YOUNG MISS?

YEAH.
HE MADE A CLEAN GETAWAY THIS TIME TOO...
sigh
AT ANY RATE,
IT'S QUITE A SHAME, ISN'T IT? WITH WHAT HAPPENED WITH THE BLACK MARKETEER..
MOREOVER, IT SEEMS THAT KOKUU-SAN WASN'T ABLE TO GET ANY USEFUL INFORMATION ON THE BLACK MARKETEER THAT HE'S INVESTIGATING—
WERE ATTACKED BY LOCAL THIEVES
IT'S BEEN CONFIRMED THAT HIS MAJESTY AND I,
It was Kouri that beat them though.
OH NO,
I WAS WITH HIS MAJESTY SO I WAS FINE.
I would've told you to come with me.
—ANYHOW, I'M SORRY THAT YOU HAD SUCH A DANGEROUS EXPERIENCE...
NOT EVEN A SINGLE TRACE WAS LEFT AROUND THE STORE.
BY THE TIME I GOT THERE,

—THERE'S ONE THING I'VE BEEN MEANING TO ASK.
YOUNG MISS, AREN'T YOU SCARED OF THAT PERSON?
Well
?
He means His Majesty right?
YES, I AM.
Ha-ha-ha
—I SEE.
!?
THEN IT SEEMS THAT PERSON TREASURES YOU VERY MUCH IN HIS HEART.
?
R-
?
Why!?
RATHER THAN ME, KOKUU-SAN, IT'S YOU AND THE OTHERS WHO ARE MORE...
BLUUUSH—
WHO LOOK MORE LIKE GOOD FRIENDS... OR EVEN LIKE FAMILY... THAT'S WHAT I THINK.
DURING THIS TRIP, HIS MAJESTY SEEMS TO HAVE BEEN ENJOYING HIMSELF—

—I'M AFRAID THAT CAN'T HAPPEN.
I'M UN-DESERVING OF SUCH A THING,
SINCE THAT PERSON IS A SPECIAL EXISTENCE, AND ALL.
"A KING,
DOESN'T HAVE FRIENDS."
IT LOOKS LIKE HE CHERISHES THEM.

BUT SOMEHOW,
HE ALSO LOOKS LONELY.
—WH-
WHY,
ARE WE AT A LUXURIOUS RYOUTEI*,
T/N: A RYOUTEI IS A LUXURIOUS TRADITIONAL JAPANESE RESTAURANT.
WITH A MEAL JUST FOR THE TWO OF US!?
In a reserved room
EHHH —?
TO CELEBRATE ACCOMPLISHING OUR GOAL?
smile

IN THAT CASE, EVERYONE SHOULD BE HERE TOGETHER ..
I DID INVITE THEM,
BUT THOSE GUYS SAID THAT INSTEAD OF A HIGH CLASS RESTAURANT, THEY'D RATHER GO TO A RESTAURANT WHERE THEY CAN FREELY EAT AND DRINK LOTS OF SAKE.
Now—
Now—
drag
drag
Now—
Now—
—WE'LL RETURN AFTER OUR INCOGNITO JOURNEY.
smile
THAT'S WHY I ABSOLUTELY WANT TO,
TREASURE OUR TIME TOGETHER.
...!
BLUSH —!

—ONCE WE RETURN, WE'LL HAVE TO GO BACK TO OUR DAILY FORMALITIES.
RIGHT NOW, I WANT TO BE AT EASE.
HE SMOOTHLY STARTED THE SUPER SWEET COUPLE'S ACT AGAIN...
DAAAZE
YES.
THEN, I'LL DO THAT.
smile
IN...
IN THAT CASE, YOUR MAJESTY, PLEASE RELAX.
ba-thump
ba-thump
SO...
UM,
HOW WAS YOUR YOUNGER BROTHER...?
ba-thump
ba-thump
nervous...
This is delicious, right? But, Yuurin, your homemade cooking is more delicious!
That can't be true.
Again
PUFFY MODE IN AN INSTANT
sigh

TO BE HONEST, I COULDN'T REALLY SEE HIM THAT WELL.
PROBABLY?
YEAH, I GUESS HE'S PROBABLY GOTTEN BIGGER, I THINK?
?
AND I WAS SHOWN MY BROTHER HAVING A LESSON IN THE NEXT ROOM.
ERR, WHAT I MEAN IS, THIS TIME, WE WERE GUIDED BY THE PERSON IN CHARGE OF TEACHING MY YOUNGER BROTHER.
...HHH?

WAIT A MOMENT, DIDN'T YOU GO THERE TO MEET WITH HIM?
EH, EH?
IT WAS KEPT SECRET FROM MY BROTHER THAT WE WERE EVEN THERE.
CLATTER
HMM HMM
WE DIDN'T THINK THAT HE COULD KEEP IT A SECRET FROM THOSE AROUND HIM IF HE HAD MET WITH HIS OLDER BROTHER, THE KING...
Then coming here undercover would have no meaning.
NO, WELL, HE'S A CHILD AFTER ALL.
THAT'S RIGHT.
THE SIBLINGS' EMOTIONAL MEETING
Oh, big brother!
Oh, little brother!
EVEN THOUGH YOU HAVE A (CUTE(?) YOUNGER BROTHER OVER THERE?
Yuurin you're shaking
crack
—Then, you came all the way here not "to meet," but just... "to listen"... instead...?
shake shake

IT SEEMS HE LIKES TO STUDY AND HE'S GOOD AT LEARNING; HE'S ALSO QUICK-WITTED.
HOWEVER, HE'S A BIT QUIET.
AS FOR HIS PHYSICAL STRENGTH, IT SEEMS HIS MOTHER HAS STOPPED HIS MILITARY TRAINING, SAYING THAT IT WAS TOO DANGEROUS—...
...
...IT SEEMS LIKE A TEST...
YES.
I HAVE TO THINK ABOUT HOW I SHOULD TREAT HIM FROM NOW ON, AS HE IS THE ROYAL PRINCE.
THAT'S WHY I WANTED TO SEE HIM IN-PERSON RATHER THAN RELY ON A REPORT.
There was no harm in doing so, anyway.

—THE WAY,
I PICTURED THEIR RELATIONSHIP AS SIBLINGS,
WAS VERY, VERY DIFFERENT.
WELL, ALTHOUGH I ALREADY THOUGHT HE WAS INDIFFERENT BEFORE WE CAME
"PLEASE BE AWARE THAT THIS IS THE STATE OF THINGS."
IT'S JUST LIKE RIJUN-SAN SAID
SA—D
—HIS MAJESTY,
IF ANYTHING, IT FEELS BUSINESS-LIKE

AND I SEE THINGS COMPLETELY DIFFERENTLY.
CREAK
YUURIN, LOOK AT THE SCENERY FROM OVER HERE.
CLINK
—SORRY.
EXCUSE ME?

WHA-!
PLEASE DON'T APOLOGIZE!
EVERY FAMILY HAS THEIR CIRCUMSTANCES, DON'T THEY? THIS TIME COULD BE YOUR FIRST STEP!
FOR CAUSING YOU TO HAVE THAT EXPRESSION.
...THE TRUTH IS, I DON'T QUITE UNDERSTAND HOW TO BE A BROTHER...

—YUURIN,
WERE YOU ABLE TO HAVE SOME FUN? ON THIS TRIP.
smile
WHAT?
YES, THAT'S RIGHT.
mumble
I ENJOYED IT.
mumble
Although, I feel like I was pulled around everywhere. On things like dates and all...

BLUUUSH
AH,
BUT,
I SEE.
smile
smile
we still have the trip home!
Until we return safely, we mustn't let our guard down!
That's how you could get hurt!
YUP, YUP.
—I WONDER WHY?

YOUR MAJESTY, YOU SAID THIS INCOGNITO MISSION WAS FOR WORK, BUT IT ACTUALLY WASN'T ALL WORK, RIGHT?
WERE YOU ABLE TO TAKE A BREAK AND REFRESH YOUR MIND?
puff puuuff!
THE PUPPY KING IS BEING SO KIND IT'S EMBARRASSING!
He's always kind, though

*TN: CONFUSING LINE... AKA THEY WERE ALWAYS SPENDING TOO MUCH TIME WITH WOMEN AND NEGLECTING THE COUNTRY, AND NOW HEIKA FEELS A SIMILAR WAY

...I GUESS I CAN'T LAUGH AT MY FATHER NOR MY BROTHER ANYMORE.*
IF I COULD, I'D LIKE TO BE LIKE THIS WITH YOU FOREVER.
HE SUDDENLY WENT INTO HIS WOLF ACT—!!
chuckle
—OF COURSE.
THERE'S NOTHING THAT MAKES ME FEEL MORE AT EASE THAN THE TIME THAT I SPEND WITH YOU.
!!?

Ha Ha
TO THINK THAT SUCH TERRIBLE RUMORS HAVE REACHED EVEN A PLACE LIKE THIS!
—THANKS TO THEM, EVERYONE'S WONDERING WHEN I'LL BRING THE COUNTRY TO RUIN. I'M A KING THAT NO ONE TRUSTS.
DIZZY
DIZZY
DIZZY
DIZZY
Errr, playing around with women is bad, says the town.
Oh geez, what is he saying—
...THAT'S NOT HOW YOUR MAJESTY IS AT ALL.
HMM...
NO MATTER WHAT OTHER PEOPLE SAY,
I DEFINITELY KNOW.
PLEASE DON'T TALK ABOUT YOURSELF LIKE THAT.

sigh—
—YOU REALLY DO, BELIEVE IN ME TOO MUCH.
Wha-
BUT IT'S THE TRUTH, ISN'T IT?
chuckle
YOUR MAJESTY IS—
—YOU, KNOW ME, DO YOU?
IN THAT MOMENT,
ba-thump

IT FELT LIKE HE WAS LOOKING AT ME WITH THE WOLF'S COLD EYES.
GETTING CLOSER LIKE THIS... IF I BIT YOU A LITTLE, YOU'D RUN AWAY RIGHT?
WHAT A CRUEL RABBIT YOU ARE.
BUT,
ba-thump
ba-thump
WH-
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
—ARE YOU TALKING ABOUT WHEN I RAN AWAY FROM HOME? I JUST WASN'T PREPARED THAT TIME.
Ah, I
ba-thump
AM I WRONG?
YOU'RE WRONG!
I'M A PRO!
CHUCKLE
CHUCKLE
IS THAT SO?
FOR SOME REASON,
THE ACT IS GETTING SWEETER—
THEN I GUESS YOU'RE A GENTLE RABBIT.
~~~
~~~

AHH, SO THEN,
WHEN I WANT YOU TO SMILE FOR ME—
—EACH AND EVERY ONE OF YOUR WORDS AND ACTIONS, ARE ALWAYS TROUBLING ME.
WHY ARE YOU,
gently
SO DISTANT?
kiss

EH?
BEFORE MY EYES, THE WOLF IS MAKING A SURPRISED FACE.
BOTH ARE
PERFECTLY WIDE-EYED

YOUR MAJESTY,

THAT WAS DIFFERENT FROM BITING.

END OF CHAPTER 53

Tiramisu & Strawberry

CHAPTER 53

RAW:
Sol

TRANSLATOR:
Z Kay

PROOFREADER:
Watashiaki, Kishi,
Kurope [Impatient Scans]

CLEANER:
Hughman

TYPESETTER:
Zunju

QUALITY CHECKER:
Singinglupines

Ookami Heika no Hanayome

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM